

# **ADEMCO – Série 6272 Claviers TouchCenter**

## ***Guide de l'utilisateur***



## ***Table des matières (suite)***

---

<b>À PROPOS DU TOUCHCENTER.....</b>	<b>5</b>
<b>Introduction .....</b>	<b>5</b>
<b>L'interface TouchCenter .....</b>	<b>6</b>
<i>Naviguer dans le TouchCenter.....</i>	<i>6</i>
<i>À propos de votre écran d'accueil .....</i>	<i>6</i>
<i>Écran d'accueil personnalisable .....</i>	<i>7</i>
<i>Application diaporama .....</i>	<i>7</i>
<i>Écran d'armement du TouchCenter .....</i>	<i>9</i>
<i>Défectuosités du système.....</i>	<i>10</i>
<b>VUE D'ENSEMBLE DU SYSTÈME .....</b>	<b>11</b>
<b>Introduction à votre système .....</b>	<b>11</b>
<i>Protection contre le vol .....</i>	<i>11</i>
<i>Partitions .....</i>	<i>11</i>
<i>Zones .....</i>	<i>11</i>
<i>Délais d'entrée/sortie.....</i>	<i>12</i>
<i>Alarmes.....</i>	<i>12</i>
<i>Mémoire d'alarmes .....</i>	<i>12</i>
<i>Protection contre les incendies.....</i>	<i>13</i>
<i>Protection contre le monoxyde de carbone.....</i>	<i>13</i>
<i>Codes d'utilisateur .....</i>	<i>13</i>
<i>Fonctions évoluées .....</i>	<i>13</i>
<i>Fonctionnement des voyants à DEL .....</i>	<i>14</i>
<i>Mode sécuritaire.....</i>	<i>14</i>
<b>SÉCURITÉ.....</b>	<b>15</b>
<b>Introduction au fonctionnement du système de sécurité.....</b>	<b>15</b>

## **Table des matières (suite)**

---

<i>Comment armer le système.....</i>	<i>15</i>
<i>Comment armer plusieurs partitions .....</i>	<i>16</i>
<i>Comment afficher les défauts.....</i>	<i>18</i>
<i>Comment contourner des zones.....</i>	<i>19</i>
<i>Comment annuler le contournement des zones.....</i>	<i>21</i>
<i>Comment cacher un message du panneau de commande.....</i>	<i>22</i>
<i>Comment désarmer le système.....</i>	<i>22</i>
<i>Comment vérifier l'état d'autres partitions.....</i>	<i>24</i>
<i>Fonctionnement du système d'alarme-incendie.....</i>	<i>26</i>
<i>En cas d'alarme-incendie .....</i>	<i>26</i>
<i>Faire taire et effacer une alarme d'incendie.....</i>	<i>26</i>
<i>En cas d'alarme de monoxyde carbone .....</i>	<i>27</i>
<i>Faire taire et effacer une alarme de monoxyde de carbone.....</i>	<i>28</i>
<i>Fonctions de système évoluées.....</i>	<i>28</i>
<b>Plus de choix .....</b>	<b>29</b>
<i>Comment effacer un message du panneau de commande.....</i>	<i>29</i>
<i>Mode d'émulation de console .....</i>	<i>29</i>
<i>Comment entrer en mode d'émulation de console .....</i>	<i>30</i>
<i>Comment visionner le registre des activités.....</i>	<i>31</i>
<i>Comment transmettre des messages d'urgence .....</i>	<i>32</i>
<b>MESSAGES VOCAUX.....</b>	<b>34</b>
<i>Introduction à l'enregistrement et à la recherche de messages.....</i>	<i>34</i>
<i>Enregistrer un message vocal.....</i>	<i>34</i>
<i>Écoute et suppression d'un message vocal .....</i>	<i>35</i>
<b>RÉGLAGE.....</b>	<b>36</b>
<b>Réglage.....</b>	<b>36</b>
<i>Comment accéder aux réglages.....</i>	<i>36</i>
<i>Réglage de la brillance .....</i>	<i>37</i>
<i>Réglage du volume.....</i>	<i>37</i>
<b>Réglages de l'afficheur et de l'audio.....</b>	<b>38</b>

## **Table des matières (suite)**

---

<i>Modes de fonctionnement.....</i>	<i>38</i>
<i>Choix de la langue.....</i>	<i>39</i>
<i>Intervalle avant d'éteindre l'écran.....</i>	<i>40</i>
<i>Intervalle de temps avant de retourner à la page d'accueil .....</i>	<i>41</i>
<i>Intervalle de temps avant le diaporama .....</i>	<i>42</i>
<i>Nettoyer l'écran .....</i>	<i>43</i>
<i>Disposition des boutons de réglage de l'écran d'accueil.....</i>	<i>44</i>
<i>Entretien de routine.....</i>	<i>45</i>
<i>Réinitialiser la disposition des boutons de réglage de l'écran d'accueil.....</i>	<i>45</i>
<i>Réglages du diaporama.....</i>	<i>46</i>
<i>Réglage de l'utilisateur .....</i>	<i>47</i>
<i>Niveaux d'autorité.....</i>	<i>48</i>
<i>Comment ajouter un profil d'utilisateur .....</i>	<i>49</i>
<i>Comment supprimer un profil d'utilisateur.....</i>	<i>52</i>
<i>Comment modifier un profil d'utilisateur .....</i>	<i>52</i>
<i>Mode sécuritaire.....</i>	<i>53</i>
<i>Réglage de l'heure et de la date.....</i>	<i>55</i>
<i>Réglage de l'heure avancée .....</i>	<i>56</i>
<i>Réglage de l'heure et de la date.....</i>	<i>58</i>
<b>GLOSSAIRE.....</b>	<b>61</b>

## À propos du TouchCenter

---

### Introduction

Nous tenons à vous féliciter pour l'acquisition d'un système de sécurité Honeywell. En choisissant ce système, vous avez pris une sage décision, puisqu'il représente la plus récente technologie offerte à ce jour en matière de protection.

Ce système de sécurité vous offre la protection contre le vol et peut vous fournir la protection contre les incendies et le monoxyde de carbone, et la protection pour les urgences. Afin de bénéficier pleinement de toutes les possibilités de votre système, il est important que vous soyez à l'aise avec son fonctionnement.

Votre système peut être doté d'un ou de plusieurs des claviers TouchCenter suivants :

- 6272CSV (Affichage couleur, communication vocale bidirectionnelle et boîtier argenté / noir)
- 6272CBV (Affichage couleur, communication vocale bidirectionnelle et boîtier noir)
- 6272CV (Affichage couleur, communication vocale bidirectionnelle et boîtier blanc)
- D'un ou de plusieurs autres claviers pour commander le système
- De différents détecteurs pour la protection du périmètre et de l'intérieur contre le vol, en plus d'un certain nombre de détecteurs de fumée, de détecteurs de monoxyde de carbone ou de détecteurs de combustion stratégiquement placés.
- De dispositifs d'éclairage/de commutation.

---

**Note :** Les dispositifs de la série 6272 sont conformes aux normes SIA pour la réduction des fausses alarmes.

---

Le système utilise la technologie de micro-ordinateur pour surveiller toutes les zones et fournit l'information appropriée à afficher sur le TouchCenter et/ou d'autres claviers utilisés avec le système. Votre système peut également avoir été programmé de façon à transmettre automatiquement, par l'entremise d'une ligne téléphonique, les messages d'alarme ou d'état à un centre de télésurveillance.

---

**UL** La fonction de commande de l'éclairage résidentiel n'a pas été évaluée par les laboratoires UL.

---

## ***À propos du TouchCenter (suite)***

---

### **L'interface TouchCenter**

Le TouchCenter est une interface graphique intuitive qui allie la sécurité et, en option, permet de commander l'éclairage de votre résidence. Grâce aux commandes claires et simples de cette interface à écran tactile, toute la famille trouvera le TouchCenter facile à comprendre et à utiliser.

En tant qu'interface de sécurité et de domotique, le TouchCenter peut être utilisé pour :

- Utiliser rapidement et facilement le système de sécurité
- Enregistrer des messages et les écouter
- Commander l'éclairage

### **Naviguer dans le TouchCenter**

La navigation dans le TouchCenter débute habituellement dans l'écran d'accueil. C'est l'écran principal par défaut (écran de départ) du TouchCenter et c'est le premier écran que vous apercevez quand le TouchCenter est mis sous tension et initialisé. C'est à partir de cet écran que vous choisissez les options du menu principal. Une fois que votre choix est fait, vous naviguez dans les différents sous-menus en touchant aux boutons et aux icônes graphiques pour exécuter la fonction que vous désirez.

### **À propos de votre écran d'accueil**

L'écran d'accueil est la passerelle vers votre clavier à écran tactile TouchCenter. À partir de cet écran, vous pouvez :

- Commander votre système de sécurité et, en option,
- commander votre centre de messages et
- commander l'éclairage des lieux.

Votre écran d'accueil est affiché la plupart du temps et est personnalisable. Il y a de plus une fonction de diaporama dont l'utilisateur peut se servir.

Nous vous recommandons d'utiliser la carte MMC/CD fournie avec le clavier.

**NOTE :** À cause des décharges électrostatiques provoquées par les manipulations quotidiennes, les cartes peuvent se mettre à mal fonctionner ou devenir inutilisables, entraînant la perte des informations sur la carte. Dans certains cas extrêmes, il peut être nécessaire de réinitialiser le clavier. Honeywell ne peut être tenue responsable de la perte de renseignements personnels (fichiers, messages, photos, etc).

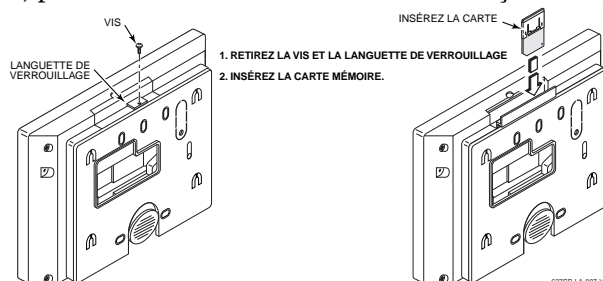
## À propos du TouchCenter (suite)

### Conseils pour la manipulation de la carte mémoire :

- Évitez de toucher les contacts sur la carte
- Quittez l'application Diaporama avant de retirer la carte mémoire
- Lorsque vous retirez la carte mémoire d'un dispositif externe (ordinateur, caméra), assurez-vous de la retirer correctement

### Insertion de la carte mémoire

1. Si la languette de verrouillage est installée empêchant qu'une carte mémoire soit insérée, retirez la vis ainsi que la languette de verrouillage.
2. Soulevez, puis insérez la carte mémoire de la façon indiquée.




### Écran d'accueil personnalisable

Le 6272 offre un écran d'accueil personnalisable qui peut être réglé via la carte MMC/SD externe. Ceci permet à l'utilisateur de prendre ses photos personnelles et de créer un écran d'accueil personnalisé.

### Application diaporama

Le 6272 offre une application d'écran d'accueil personnalisable qui peut être réglée via la carte MMC/SD externe. Ceci permet à l'utilisateur de prendre ses photos personnelles et de les afficher dans un format de diaporama.










 Le fond d'écran et les boutons montrés sur l'écran d'accueil de ce manuel ne le sont qu'à titre d'exemples. Votre installateur de système peut avoir changé le fond d'écran et les boutons qui apparaissent sur votre écran d'accueil.

## ***À propos du TouchCenter (suite)***

---

### ***Description des icônes de navigation***

Pour vous aider à naviguer dans le TouchCenter, des icônes conviviales vous sont fournies. L'apparence, la fonction et l'emplacement de ces icônes sont décrits plus bas :

<b>ICÔNE</b>	<b>EMPLACEMENT</b>	<b>FONCTION</b>
	Écran d'accueil	Vous permet d'enregistrer et d'écouter des messages vocaux
	Écran d'accueil	Vous permet d'activer et de désactiver certains dispositifs (si installés et programmés par votre installateur.)
	Écran d'accueil	Donne accès à l'écran « Sécurité ».
	Coin supérieur gauche de la plupart des écrans	Pour retourner à l'écran d'accueil du TouchCenter. Cette icône est appelée le bouton Accueil dans ce document.
	Coin supérieur droit de la plupart des écrans	Pour retourner au dernier écran affiché. Cette icône est appelée le bouton Retour dans ce document.
	Coin inférieur droit de l'écran	Pour afficher les fonctions d'urgence (telles que programmées par votre installateur). Cette icône est appelée le bouton Urgence dans ce document. Note : Cette icône est affichée et active dans tous les écrans, excepté en mode nettoyage de l'écran et durant un test d'affichage ACL en mode Diagnostics.
	Coin inférieur droit de l'écran (à la gauche de la date et de l'heure)	Cette icône avertit l'utilisateur d'un message du panneau de commande.
	Coin inférieur gauche de l'écran d'accueil	Icône « Diaporama ». Permet de démarrer manuellement le diaporama.
	Coin inférieur gauche de l'écran d'accueil (à la droite de Diaporama)	Icône « Réglage ». Permet d'accéder au menu des réglages.
	Coin inférieur gauche de l'écran « Sécurité » (à la droite de Partition)	Icône « État vocal ». Permet à l'utilisateur d'entendre l'état du système.

## À propos du TouchCenter (suite)

### Écran d'armement du TouchCenter

À partir de l'écran d'accueil, appuyez sur **SÉCURITÉ** pour accéder à l'écran d'armement du TouchCenter. Utilisez cette image et le tableau qui suit pour vous familiariser avec les fonctions de sécurité du TouchCenter.



**Note:** L'icône État vocal (🔊) montré dans l'illustration ci-dessus indique la caractéristique de communication vocale du TouchCenter. Ce bouton fait annoncer l'état du système par le TouchCenter s'il est utilisé plus de 10 secondes après sa dernière utilisation. Notez que, pour que ce bouton fonctionne correctement durant une condition d'alarme, la voix doit être activée (par l'utilisateur).










ÉLÉMENT	FONCTION
<b>TOTAL</b>	Utilisez ce bouton lorsque personne ne demeure à l'intérieur. Une fois le système armé dans le mode <b>TOTAL</b> , l'alarme se déclenche immédiatement si une porte ou une fenêtre est ouverte ou si un mouvement est détecté à l'intérieur. Pour éviter de déclencher une alarme, vous devez quitter par la porte d'entrée principale avant que le compte à rebours du délai de sortie ne soit écoulé. Vous pouvez également revenir sur les lieux en empruntant la porte principale, mais vous devez désarmer le système avec votre code d'utilisateur à l'intérieur du délai d'entrée pour ne pas déclencher l'alarme.
<b>PARTIEL</b>	Utilisez ce bouton lorsque vous demeurez à l'intérieur et que vous vous attendez à ce qu'un membre de votre entourage entre plus tard sur les lieux. Lorsque le système est armé dans le mode <b>PARTIEL</b> , vous pouvez vous déplacer librement n'importe où à l'intérieur tout en bénéficiant d'une protection périphérique. Dans ce mode, le système sonne l'alarme si une porte ou une fenêtre du périmètre est ouverte. Les membres de votre entourage peuvent toutefois entrer sur les lieux par la porte d'entrée principale sans déclencher d'alarme à condition qu'ils désarment le système durant la période du délai d'entrée, sans quoi une alarme sera déclenchée. NOTE : Sur certains systèmes résidentiels, si vous appuyez sur l'icône État vocal lorsque armé en mode Partiel, la minuterie du délai de sortie se remettra en fonction (si cette caractéristique a été activée par votre installateur).
<b>NUIT</b>	Utilisez ce bouton lorsque vous demeurez à l'intérieur et que vous ne vous attendez pas à ce qu'une autre personne utilise plus tard la porte d'entrée principale. <i>Votre installateur peut avoir configuré le mode NUIT différemment; demandez-lui de vous décrire les réglages actuels de ce mode.</i>

## À propos du TouchCenter (suite)

ÉLÉMENT	FONCTION
<b>Armer plusieurs partitions</b>	Appuyez sur ce bouton lorsque vous voulez armer plus d'une partition. Toutes les partitions du système peuvent être armées en même temps (si l'utilisateur a l'autorisation de le faire). Note : Cette option peut ne pas être montrée pour certains systèmes à une partition.
<b>PLUS OPTIONS</b>	Appuyez sur ce bouton pour avoir accès à plus de fonctions de sécurité, d'éclairage et de réglage du TouchCenter.

### Défectuosités du système

L'écran d'armement affiche aussi une ou des icônes si une ou des défauts du système se produisent. L'icône de défaut du système est affichée à la gauche du bouton d'urgence. Si une icône de défaut s'affiche, communiquez avec votre entreprise de système d'alarme. Les icônes suivantes peuvent s'afficher, selon le système que vous utilisez :

ICÔNE	SIGNIFICATION
	Panne CA – Le système ne reçoit plus d'alimentation CA.
	Défectuosité de sirène – La cloche ou la sirène du système est défectueuse. <b>Note :</b> Cette icône sera affichée lors de l'interfaçage avec des panneaux résidentiels seulement.
	Défectuosité de module d'expansion – Un module d'expansion du système est défectueux.
	Batterie faible – La batterie qui alimente le système durant une panne CA est faible.
	Défectuosité de supervision de RLP – La radio à longue portée (RLP) utilisée pour communiquer avec le centre de télésurveillance connaît une défaut de supervision.
	Maximum de tentatives dépassé – Le système a dépassé le maximum de tentatives permises pour communiquer avec le centre de télésurveillance.
	Défectuosité de téléavertisseur – Le système ne peut pas communiquer avec un téléavertisseur assigné.
	Défectuosité de la ligne téléphonique -1 – Le système ne peut pas communiquer avec le centre de télésurveillance via la ligne téléphonique primaire.
	Défectuosité de la ligne téléphonique -2 – Le système ne peut pas communiquer avec le centre de télésurveillance via la ligne téléphonique secondaire.

**Note :** L'icône ou les icônes de défaut défilent entre toutes les défauts présentes dans le système, si plusieurs défauts existent.

## ***Vue d'ensemble du système***

---

### **Introduction à votre système**

Ce système de sécurité vous offre une protection contre le vol et peut vous fournir une protection contre les incendies, le monoxyde de carbone et les urgences. La surveillance contre le vol est accomplie à l'aide de différents contacts et détecteurs de mouvement pour la protection du périmètre et de l'intérieur. Le système peut en plus comprendre des détecteurs de fumée, de chaleur, de monoxyde de carbone et de combustion installés à des endroits stratégiques.

### **Protection contre le vol**

La portion de protection contre le vol de votre système doit être activée ou « armée » pour détecter des conditions d'alarme de cambriolage. Votre système offre trois modes de protection contre le vol : Total, Partiel et Nuit, et vous permet même de contourner des zones de protection données tout en laissant le reste du système armé (p. ex., ceci vous permet d'armer le système mais de laisser les fenêtres de l'étage ouvertes).

Votre système est également muni d'un mode Carillon sur tous les claviers et d'un mode Vocal qui permettent de vous aviser de l'ouverture d'une porte ou d'une fenêtre lorsque le système est désarmé.

### **Partitions**

Ce système peut être configuré pour armer et désarmer plus d'un secteur comme si chacun possédait son propre panneau de commande. Ces secteurs sont appelés partitions. Les partitions sont utilisées quand l'utilisateur veut désarmer certains secteurs tout en laissant d'autres armés, ou pour limiter l'accès à certains secteurs à des individus en particulier. Chaque utilisateur du système peut être autorisé à utiliser toutes ou seulement quelques partitions, et peut se voir assigner différents privilèges pour chacune. L'information relative aux partitions vous est présentée plus loin dans ce document.

### **Zones**

Les dispositifs de détection de votre système ont été assignés à diverses zones. Par exemple, le contact installé sur votre porte d'entrée/sortie pourrait avoir été assigné à la zone 01, les contacts de fenêtres de la chambre principale à la zone 02 et ainsi de suite. Ces numéros de zones apparaîtront sur l'afficheur, accompagnés d'un

## ***Vue d'ensemble du système (suite)***

---

descripteur alphabétique (si programmé) lorsqu'une condition d'alarme ou de défektivité se présentera.

### **Délais d'entrée/sortie**

Votre système utilise des délais prédéterminés connus sous les noms de délai d'entrée et délai de sortie. Chaque fois que vous armez le système, le délai de sortie vous alloue une période de temps pour sortir par la porte désignée comme point d'entrée/sortie sans déclencher l'alarme. Le délai de sortie débute immédiatement après que vous ayez entré une commande d'armement et s'applique à tous les modes de protection. Si cette fonction est programmée, des bips lents sont émis durant toute la période du délai de sortie. De plus, si la fonction est programmée, des bips rapides peuvent se faire entendre durant les 10 dernières secondes du délai de sortie.

**Note :** Sur certains systèmes, en appuyant sur l'icône Voice État vocal, le délai de sortie redémarre. Reportez-vous au Guide de l'utilisateur de votre panneau si vous voulez savoir si cette fonction peut être utilisée dans votre système.

Le délai d'entrée vous alloue une période de temps pour désarmer le système lorsque vous entrez par la porte d'entrée désignée comme porte d'entrée principale. Vous devez cependant désarmer le système avant que le compte à rebours du délai d'entrée soit écoulé, sans quoi une alarme sera déclenchée. Pour vous rappeler de désarmer le système, le clavier émet une tonalité (série de bips) durant le délai d'entrée. Demandez à votre installateur de vous indiquer les délais programmés dans votre système.

### **Alarmes**

Lorsqu'une alarme se produit, le TouchCenter (et tout autre clavier) et les avertisseurs sonores externes retentissent et la ou les zones ayant causé l'alarme sont affichées. De plus, si votre système est relié à un centre de télésurveillance, un message d'alarme est transmis. Pour faire taire les dispositifs de sonnerie, vous devez simplement désarmer le système.

### **Mémoire d'alarmes**

Lorsqu'une condition d'alarme se présente, le clavier affiche le numéro des zones qui ont engendré l'alarme et indique le type d'alarme. Ils demeurent affichés jusqu'à ce qu'on les efface.

**Note:** Si vous changez d'écran, l'alarme en mémoire peut être visualisée et effacée en sélectionnant le bouton Affich. déf. dans l'écran d'armement.

## ***Vue d'ensemble du système (suite)***

---

### **Protection contre les incendies**

La portion protection contre l'incendie optionnelle de votre système de sécurité (si utilisée) est toujours active et sonne l'alarme si une condition d'incendie est détectée.

**Note:** Si la pile d'un détecteur d'incendie ou de fumée est faible, le message Maintenance-feu apparaît. Pour déterminer quelle zone est la cause du problème, appuyez sur Affich. déf.

### **Protection contre le monoxyde de carbone**

La portion protection contre le monoxyde de carbone optionnelle de votre système de sécurité (si utilisée) est toujours active et sonne l'alarme si une condition de monoxyde de carbone est détectée.

**Note :** Si la pile d'un détecteur de monoxyde de carbone est faible, le message « Maintenance CO » apparaît. Pour déterminer quelle zone est la cause du problème, appuyez sur Affich. déf.

### **Codes d'utilisateur**

Chaque utilisateur doit se faire assigner un nom et un code d'utilisateur à 4 chiffres afin d'accéder aux différentes caractéristiques et fonctions. Les profils d'utilisateurs du système sont enregistrés dans un emplacement central qui permet d'assigner le niveau d'autorisation, les partitions et les boutons RF.

### **Fonctions évoluées**




Les fonctions évoluées sont des fonctions qui peuvent être activées à l'aide d'un clavier alphanumérique ou par le mode d'émulation sur votre écran tactile TouchCenter. Pour plus de détails sur ces fonctions, consultez le Guide d'utilisation de votre panneau de commande.

## ***Vue d'ensemble du système (suite)***

---

### **Fonctionnement des voyants à DEL**

Le TouchCenter possède trois DEL - ARMÉ, PRÊT et MESSAGE. La DEL ARMÉ est rouge, la DEL PRÊT est verte et la DEL MESSAGE est jaune. L'état allumé ou éteint de chacune des DEL a différentes significations :

<b>DEL</b>		<b>DESCRIPTION</b>
*ARMÉ		ALLUMÉE – Le système de sécurité est armé. ÉTEINTE – Le système de sécurité est désarmé.
*PRÊT		ALLUMÉE – Le système de sécurité est désarmé et prêt à être armé. ÉTEINTE – Le système de sécurité est armé ou désarmé mais non prêt. Si désarmé, des zones sont ouvertes ou des défauts sont présentes.
MESSAGE (modèles avec voix seulement)		CLIGNOTE – Le système contient un ou des messages pour l'utilisateur. ÉTEINTE – Pas de messages.

**\*Note :** Si la fonction d'affichage EN50131 est activée, les DEL d'état « Armé » et « Prêt » s'éteignent jusqu'à ce qu'un code d'utilisateur valide soit entré.

### **Mode sécuritaire**

Le TouchCenter contient un mode de fonctionnement sécuritaire. Dans la rare éventualité où le TouchCenter ne pourrait pas communiquer en mode graphique avec le panneau de commande, le mode sécuritaire est un mode de secours qui assure que vous puissiez communiquer avec votre système.

## Sécurité

### Introduction au fonctionnement du système de sécurité

Vous pouvez armer votre système dans l'un des trois modes d'armement : Total, Partiel, et Nuit. Les trois modes d'armement ainsi que les résultats pour chacun sont décrits dans le tableau suivant.

CARACTÉRISTIQUES DE CHAQUE MODE D'ARMEMENT				
Mode d'armement	Délai de sortie	Délai d'entrée	Périmètre armé	Intérieur armé
Total	Oui	Oui	Oui	Oui
Partiel	Oui	Oui	Oui	Non
Nuit*	Oui	Oui (si réglé en mode Total ou Partiel) Non (si réglé en mode Instant ou Maximum)	Oui	Oui (si réglé en mode Total ou Maximum) Non (si réglé en mode Partiel ou Instant)


\*Votre installateur peut avoir configuré le mode Nuit différemment; demandez-lui de noter pour vous les réglages de zones indiqués plus haut.

### Comment armer le système


L'armement du système dans n'importe quel mode se fait de la façon décrite ci dessous.

**Note :** Avant d'armer, fermez toutes les portes et fenêtres du périmètre.

1. Dans l'écran d'accueil, appuyez sur le bouton **SÉCURITÉ**. L'écran d'armement apparaît.

ÉCRAN	ACTION
	2. Dans l'écran d'armement, appuyez sur le bouton d'armement choisi. <b>Note :</b> Si l'option Armement rapide n'est pas activée dans votre système, un message vous demandera d'entrer votre code d'utilisateur.

## Sécurité (suite)


ÉCRAN	ACTION
 <p>57 Sec. restantes</p> <p>Zones du périmètre seul. Délai d'entrée</p> <p>TOTAL PARTL NUIT</p> <p>Armier Partitions multipl. DÉSAR. PLUS OPTIONS</p> <p>P1 H Sam 01 01:00</p> <p>Armement (typique)</p> <p>Armé Partiel</p> <p>Zones du périmètre seul. Délai d'entrée</p> <p>TOTAL PARTL NUIT</p> <p>Armier Partitions multipl. DÉSAR. PLUS OPTIONS</p> <p>P1 H Sam 01 01:00</p> <p>Système armé (typique)</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Le TouchCenter émet deux bips (modes Total et Nuit Maximum) ou 3 bips Modes Total et Nuit Instant)</li> <li>Le bouton <b>DÉSARM.</b> apparaît</li> <li>un message apparaît pour indiquer quelles zones sont armées et si un délai d'entrée sera utilisé</li> <li>l'écran change pour afficher le temps qui reste au délai de sortie, et</li> <li>Le délai de sortie continue à s'écouler.</li> </ul> <p>Lorsque le délai de sortie est expiré, l'écran change automatiquement pour indiquer que le système est armé. Le système est maintenant armé dans le mode choisi.</p>

### Comment armer plusieurs partitions





**Note :** Certains systèmes utilisent une seule partition, ainsi l'option « Armer plusieurs partitions » peut ne pas être affichée.

Pour armer plusieurs partitions :


1. Dans l'écran d'accueil, appuyez sur le bouton **SÉCURITÉ**. L'écran d'armement apparaît.

ÉCRAN	ACTION
 <p>Prêt à être armé</p> <p>Zones du périmètre seul. Délai d'entrée</p> <p>TOTAL PARTL NUIT</p> <p>Armier Partitions multipl. DÉSAR. PLUS OPTIONS</p> <p>P1 H Sam 01 01:00</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>2. Appuyez sur le bouton Armer partitions multipl.</li> </ol>

## Sécurité (suite)

ÉCRAN	ACTION
 <p>Prêt à être armé</p> <p>- Arm. part. multiples -</p> <p>TOTAL PARTL.</p> <p>NUIT DÉSAR.</p> <p>P1 H Sam 01 02:27</p>	<p>3. Appuyez sur le bouton correspondant au mode d'armement approprié.</p> <p><b>Note</b> : Si des zones sont contournées, le bouton Affich. Déf. sera aussi affiché sur cet écran.</p>
 <p>Prêt à être armé</p> <p>Pour armer plusieurs partitions, entrez un code</p> <p>1 2 3</p> <p>4 5 6</p> <p>7 8 9</p> <p>Clear 0</p> <p>P1 H Sam 01 02:27</p>	<p>4. Lorsque le message apparaît, entrez le code d'utilisateur autorisé à accéder aux autres partitions.</p> <p>Si le code d'utilisateur est accepté, le système affiche les partitions auxquelles l'utilisateur a accès.</p> <p><b>Note</b> : Un utilisateur peut avoir accès à seulement certaines des partitions ou à toutes les partitions disponibles!</p>
 <p>Prêt à être armé</p> <p>Description partition</p> <p>P1 H</p> <p>P2</p> <p>P3</p> <p>ARM CHOISIES ARM TOUT</p> <p>P1 H Sam 01 02:27</p>	<p>Vous avez deux options d'armement :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Pour armer une ou plusieurs partitions, mettez en surbrillance la ou les partitions à armer en les touchant sur l'écran, et appuyez ensuite sur <b>ARM CHOISIES</b>.</li> <li>• Appuyez sur <b>ARM TOUT</b> pour armer toutes les partitions disponibles.</li> </ul>
 <p>26 Sec. restantes</p> <p>- Arm. part. multiples -</p> <p>TOTAL PARTL.</p> <p>NUIT DÉSAR.</p> <p>P1 H Sam 01 02:27</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• L'écran change pour afficher le temps qui reste au délai de sortie, et le délai continue jusqu'à zéro.</li> </ul>

## Sécurité (suite)



ÉCRAN	ACTION
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Lorsque le délai de sortie est expiré, l'écran change automatiquement pour indiquer que le système est armé. Le système est maintenant armé dans le mode choisi.</li> </ul>

### Comment afficher les défauts

La fonction Afficher les défauts est utilisée quand vous voyez le message Pas prêt et que vous voulez déterminer d'où vient le problème et de quoi il s'agit.

Pour afficher les défauts, faites comme suit :

1. Dans l'écran d'accueil, appuyez sur le bouton **SÉCURITÉ**. L'écran d'armement apparaît.

ÉCRAN	ACTION
	<p>2. Dans l'écran d'armement, appuyez sur le bouton <b>Affich. Déf.</b> L'écran « Afficher les défauts » apparaît et montre une liste de zones en problème et/ou contournées.</p>
	<p>3. Prenez la mesure corrective pertinente telle que fermer une fenêtre ou une porte. Si le problème ne peut pas être corrigé, vous pouvez choisir de toucher la zone pour la sélectionner et appuyer sur le bouton <b>CONT. CHOISIES</b> ou contourner toutes les zones en problème en appuyant sur le bouton <b>CONT. TOUT</b>.</p>

## Sécurité (suite)

Les symboles suivants peuvent être affichés sur l'écran « Afficher les défauts ».

	Zone en alarme		Zone en défaut
	Zone violée		Zone avec une pile faible
	Zone contournée		Tout

### Comment contourner des zones


La fonction de contournement est utilisée lorsque vous voulez armer votre système et laisser une ou plusieurs zones ouvertes. Les zones contournées ne sont pas protégées lorsque le système est armé et, par conséquent, ne déclencheront pas d'alarme si elles sont violées.







- Les systèmes résidentiels ne permettent pas de contourner des zones d'incendie, de monoxyde de carbone ou d'urgence. Pour les systèmes commerciaux, un utilisateur particulier peut avoir la possibilité de contourner des zones d'incendie, de monoxyde de carbone et de système si ce droit lui a été conféré par l'installateur de système.
- Pour que vous puissiez contourner des zones, le système doit d'abord être désarmé.
- Des limites s'appliquent quant au nombre de zones qui peuvent être contournées en même temps. Ces limites sont de dix zones pour les systèmes résidentiels et de cinq zones pour les systèmes commerciaux.

Pour contourner des zones, faites comme suit :

1. Dans l'écran d'accueil, appuyez sur le bouton **SÉCURITÉ**. L'écran d'armement apparaît.





ÉCRAN	ACTION
 <p>Prêt à être armé</p> <p>TOTAL PARTL NUIT</p> <p>Armer Partitions multipl PLUS OPTIONS</p> <p>P1 H Sam 01 01:00</p>	<p>2. Dans l'écran d'armement, appuyez sur le bouton <b>Plus d'options</b>. L'écran « Plus options » apparaît.</p> <p><b>Note :</b> Si des zones sont contournées ou en problème, le bouton <b>Affich. déf.</b> sera aussi affiché sur cet écran.</p>

## Sécurité (suite)


ÉCRAN	ACTION
	<p>3. Appuyez sur le bouton <b>VOIR ZONES</b> dans l'écran « Plus options ».</p> <p>Pendant que le TouchCenter demande et reçoit les données des zones du panneau de commande, l'écran affiche « <b>SVP patienter!</b> ». Ensuite les zones et leur état actuel sont affichés.</p>
	<p>4. Mettez en surbrillance la ou les zones à contourner en les touchant sur l'écran.</p> <p>5. Appuyez sur le bouton <b>CONT. CHOISIES</b>.</p>
	<p>L'écran « Autorisation de l'utilisateur » apparaît avec les instructions « <b>Pour contour. des zones, entrez un code.</b> »</p> <p><b>Note :</b> Si des zones ont déjà été contournées, la partie supérieure de cet écran indique « Prêt-contournements ».</p> <p>6. Entrez votre code d'utilisateur à 4 chiffres.</p>
	<p>L'écran « Plus options » apparaît et indique l'état du système comme étant <b>Prêt Cont.</b></p> <p>7. Appuyez sur le bouton <b>RETOUR</b> pour revenir à l'écran d'armement.</p>

### Comment annuler le contournement des zones

Les zones contournées sont automatiquement réintégrées dès que vous désarmez le système. Si une zone est contournée, vous pouvez annuler le contournement de la façon suivante :


ÉCRAN	ACTION
	<p>1. Consultez les zones contournées en appuyant sur le bouton <b>VOIR ZONES</b>. Pendant que le TouchCenter demande et reçoit les données des zones du panneau de commande, l'écran affiche « <b>SVP patienter!</b> ». Ensuite les zones et leur état actuel sont affichés.</p>
	<p>2. Annulez les zones contournées en appuyant sur le bouton <b>EFFA. CONTOURNE</b>.  <b>Note</b> : Les zones contournées sont indiquées par l'icône de contournement .</p>
	<p>3. L'écran « Autorisation de l'utilisateur » est affiché avec les instructions Pour effacer les contourn., entrez un code.  <b>Note</b> : Si le système est armé et que vous annulez le contournement d'une zone, le système se désarmera.            4. Entrez votre code d'utilisateur à 4 chiffres. L'écran « Plus Options » apparaît et indique <b>Prêt à être armé</b>.  <b>Note</b> : Ceci ne se produit pas si une zone est ouverte (non prête).</p>

## Sécurité (suite)

ÉCRAN	ACTION
	<p>5. Appuyez sur le bouton <b>DÉTRESSE ZONES</b>. L'écran « Plus options » apparaît.</p>

### Comment cacher un message du panneau de commande

Quand le message du panneau de commande est affiché, appuyez sur le bouton **CACHÉ** pour vous occuper de cette condition à un autre moment.

ÉCRAN	ACTION
	<p>1. Pour effacer le message du panneau de commande plus tard, appuyez sur le bouton <b>CACHÉ</b>.</p>

### Comment désarmer le système



**IMPORTANT** : Si, à votre arrivée sur les lieux, la sirène d'alarme de vol crie, **N'ENTREZ PAS** et communiquez avec la police d'un endroit sûr à proximité. Si vous arrivez sur les lieux et qu'une alarme a été déclenchée mais que la sirène s'est arrêtée, le TouchCenter émet des bips rapides afin de vous indiquer qu'il y a eu une alarme durant votre absence. **QUITTEZ IMMÉDIATEMENT et APPELEZ LA POLICE** d'un endroit sûr à proximité.

Le système peut être désarmé de deux façons : quand vous entrez sur les lieux et quand vous êtes à l'intérieur et que le système est armé (c.-à-d. en mode d'armement Partiel et Nuit).


## Sécurité (suite)

### Pour désarmer le système quand vous entrez :



Le TouchCenter affiche automatiquement l'écran « Délai d'entrée activé » :

ÉCRAN	ACTION
	<p>Entrez votre code. La partition sera désarmée et l'écran d'armement s'affichera en indiquant que le système est <b>Prêt à être armé</b>.</p> <p><b>Note :</b> Si vous avez un système commercial et qu'une fenêtre de désarmement à été définie, le système ne pourra pas être désarmé à l'extérieur de cette fenêtre de temps.</p>
	

Pour désarmer le système quand vous êtes déjà à l'intérieur :

ÉCRAN	ACTION
	<p>1. Appuyez sur le bouton <b>DÉSAR.</b> dans n'importe quel écran « Armé ». L'écran « Autorisation de l'utilisateur » apparaît avec l'instruction « <b>Pour désarmer, entrez un code</b> ».</p>

## Sécurité (suite)

ÉCRAN	ACTION
	<p>2. Entrez votre code d'utilisateur à 4 chiffres. Si le cercle Partitions multipl (Armer plusieurs partitions) dans l'écran « Armé » n'est pas coché, le TouchCenter émet un bip, le système se désarme et l'écran « Armement » s'affiche en indiquant que le système est <b>Prêt à être armé</b> ou <b>Non prêt violation</b> si une zone est violée (ouverte).</p> <p>Si le cercle Armer partitions multipl. dans l'écran « Armé » l'écran <b>Description partition</b> apparaît et indique les partitions auxquelles vous avez accès.</p>
	<p>3. Si vous voulez désarmer tout le système, appuyez sur le bouton <b>DÉSAR. TOUT</b>. Le TouchCenter émet un bip et l'écran d'armement apparaît et indique que le système est <b>Prêt à être armé</b> ou bien qu'il n'est pas prêt si une zone est ouverte.</p> <p><b>Note</b> : Si vous voulez désarmer seulement certaines partitions, vous devez d'abord mettre en surbrillance la ou les partition(s) à désarmer, et ensuite appuyer sur le bouton <b>DÉSARM CHOISIES</b>. Le TouchCenter émet un bip et l'écran d'armement apparaît et indique que le système est <b>Prêt à être armé</b> ou bien qu'il n'est pas prêt si une zone est ouverte.</p> <p><b>Note</b> : Une fois que le système est désarmé, le TouchCenter revient à l'écran d'accueil après que le délai choisi « <b>Retour à l'écran d'accueil après</b> » ait expiré. Ce délai est réglé dans l'écran « Réglages ».</p>

### Comment vérifier l'état d'autres partitions

Ce système accepte de une à huit partitions (selon le système). Les partitions permettent à un seul système d'alarme de contrôler jusqu'à huit secteurs de protection (partitions), selon le système que vous avez acheté. Pour les besoins d'affichage, chaque TouchCenter et chaque clavier sont assignés à une partition par défaut et indiquent seulement l'information qui concerne cette partition.

**Note** : La lettre « H » suivant le nom ou le numéro de partition indique que c'est une partition par défaut pour le TouchCenter.



## Sécurité (suite)

Par exemple, si votre établissement est un immeuble d'habitation à quatre unités de logement, votre système d'alarme peut être configuré avec quatre partitions. Chaque zone d'unité de logement (porte, fenêtres, détecteurs de fumée, etc.) est assignée à une partition distincte, donnant à chaque unité de logement le contrôle de sa propre partition (secteur). Un propriétaire ou un gérant peut avoir accès à toutes les partitions; il peut donc contrôler tout le système.


Si un utilisateur a l'autorisation nécessaire, un TouchCenter ou un autre clavier d'une partition peuvent être utilisés pour exécuter des fonctions de système dans une autre partition. (Veuillez prendre note que cette façon d'accéder aux autres partitions ne peut être utilisée que pour les partitions autorisées et programmées par l'installateur.)

Pour vérifier l'état d'autres partitions, faites comme suit :

1. Dans l'écran d'accueil, appuyez sur le bouton **SÉCURITÉ**. L'écran d'armement apparaît.

ÉCRAN	ACTION
	2. Appuyez sur l'onglet « Partition courante » en bas à gauche de l'écran; dans cet exemple <b>P1H</b> est affiché. L'écran «Autorisation de l'utilisateur » apparaît avec le message « <b>Pour les partitions autorisées, entrez un code</b> ».
	3. Lorsque le message apparaît, entrez le code d'utilisateur autorisé pour accéder à d'autres partitions. Si le code d'utilisateur est accepté, le système affiche les partitions auxquelles l'utilisateur a accès. <b>Note</b> : Un code peut avoir accès à seulement certaines des partitions ou à toutes les partitions disponibles.

## Sécurité (suite)

ÉCRAN	ACTION
	<p>Cet écran affiche les partitions disponibles (dans ce cas, les partitions 1 (principale H), P2 et P3) et leur état actuel. La partition courante est indiquée en haut de l'écran (dans cet exemple, le dispositif est relié à la partition 1 [P1H]). Pour changer cette assignation, choisissez le bouton approprié (p. ex., appuyez sur P2 pour passer au contrôle de la partition 2).</p> <p><b>Note :</b> Après avoir quitté cet écran lors de l'utilisation d'un panneau résidentiel, le TouchCenter retourne automatiquement à sa partition par défaut après deux minutes. Pour les panneaux commerciaux, vous devez sélectionner la partition par défaut pour y retourner.</p>

### Fonctionnement du système d'alarme-incendie

Votre système d'alarme-incendie (si installé) est en fonction 24 heures par jour, vous procurant ainsi une protection continue. Si une urgence se produit, les détecteurs de fumée et de chaleur transmettent automatiquement des signaux à votre système de sécurité, lequel déclenche une forte alarme sonore intermittente au clavier. Cet avertissement intermittent est aussi entendu sur tous les dispositifs de sonnerie extérieurs optionnels. Le message FEU s'affiche sur votre clavier et y demeure jusqu'à ce que vous fassiez taire l'alarme.

### En cas d'alarme-incendie

1. Si vous constatez un début d'incendie avant que vos détecteurs ne le rapportent, rendez-vous au clavier le plus prêt et déclenchez manuellement une alarme en appuyant durant au moins 2 secondes sur la touche d'urgence assignée à L'ALARME D'INCENDIE (si cette option a été programmée par votre installateur).
2. Évacuez tous les occupants des lieux.
3. Si des flammes et/ou de la fumée sont présentes, quittez les lieux et avisez immédiatement le service des incendies.

### Faire taire et effacer une alarme d'incendie

1. Faire taire, confirmer et effacer une alarme d'incendie.
  - a. **Pour les systèmes résidentiels :** Pour faire taire l'alarme appuyez sur « Appuyez ici pour faire taire l'alarme ».

## Sécurité (suite)

---

**Pour les systèmes commerciaux :** Entrez votre code. Ceci fera taire l'alarme, indiquera un accusé de réception de l'alarme et désarmera le système (s'il est armé).

- b. Appuyez sur le bouton **EFFACER** suivi de votre code. Ceci confirmera l'alarme et désarmera le système (s'il est armé).
  - c. Appuyez sur le bouton **AFFICH.DÉF.** sur l'écran d'armement. La zone qui a déclenché l'alarme sera affichée.
  - d. Appuyez sur le bouton **EFFACER** suivi de votre code. Ceci effacera l'alarme d'incendie de votre système.
2. Si le message **PRÊT** n'apparaît pas après la deuxième séquence, appuyez sur la touche **AFFICH. DÉF.** dans l'écran d'armement afin de faire afficher la ou les zones qui sont toujours en problème. Il est possible que les détecteurs déclenchent toujours de la fumée ou de la chaleur provenant d'objets situés dans leur aire de protection. Vérifiez cette condition. Si tel est le cas, éliminez la source de fumée ou de chaleur.
  3. Si cela ne résout pas le problème, c'est probablement parce qu'il y a toujours de la fumée dans le détecteur. Évacuez-la en ventilant le détecteur pendant environ 30 secondes.
  4. Lorsque le problème est réglé, effacez l'affichage en appuyant sur le bouton **AFFICH. DÉF.** dans l'écran d'armement, en sélectionnant la zone qui a déclenché l'alarme et en appuyant sur le bouton **EFFACER** et en entrant votre code d'utilisateur.

**Note :** Si vous avez d'autres problèmes avec votre système de détection d'incendie, communiquez avec votre compagnie de service.

### **En cas d'alarme de monoxyde de carbone**

1. Si une urgence de monoxyde de carbone se produit, le détecteur de monoxyde de carbone transmet automatiquement un signal à votre système de sécurité, lequel déclenche une forte alarme sonore intermittente au clavier. Cet avertissement intermittent est aussi entendu sur tous les dispositifs de sonnerie extérieurs optionnels. **ÉVACUEZ IMMÉDIATEMENT TOUS LES OCCUPANTS DES LIEUX.** Avertissez immédiatement votre entreprise de service ou votre centre de télésurveillance et attendez les instructions.

## Sécurité (suite)

---

### Faire taire et effacer une alarme de monoxyde de carbone

1. Quand tout est redevenu normal, faites taire l'alarme, accusez-en la réception et effacez-la.
  - a. **Pour les systèmes résidentiels** : Pour faire taire l'alarme appuyez sur « Appuyez ici pour faire taire l'alarme ».
  - Pour les systèmes commerciaux** : Entrez votre code. Ceci fera taire l'alarme, indiquera un accusé de réception de l'alarme et désarmera le système (s'il est armé).
  - b. Appuyez sur le bouton **EFFACER** suivi de votre code. Ceci confirmera l'alarme et désarmera le système (s'il est armé).
  - c. Appuyez sur le bouton **AFFICH.DÉF.** sur l'écran d'armement. La zone qui a déclenché l'alarme de monoxyde de carbone sera affichée.
  - d. Appuyez sur le bouton **EFFACER** suivi de votre code. Ceci effacera l'alarme de monoxyde de votre système.
2. Si le message **PRÊT** n'apparaît pas après la deuxième séquence, appuyez sur la touche **AFFICH. DÉF.** dans l'écran d'armement afin de faire afficher la ou les zones qui sont toujours en problème. Assurez-vous de vérifier que les détecteurs de monoxyde de carbone ne réagissent pas à des objets produisant des gaz dans leur proximité. Si tel est le cas, éliminez la source de la fuite de gaz.
3. Si cela ne résout pas le problème, c'est probablement parce qu'il y a encore du gaz dans le détecteur.
4. Lorsque le problème est réglé, effacez l'affichage en appuyant sur le bouton **AFFICH. DÉF.** dans l'écran d'armement, en sélectionnant la zone qui a déclenché l'alarme et en appuyant sur le bouton **EFFACER** et en entrant votre code d'utilisateur.

**Note** : Si vous avez d'autres problèmes avec votre système de détection de monoxyde de carbone, communiquez avec votre compagnie de service ou votre centre de télésurveillance.



### Fonctions de système évoluées

Même si la plupart des fonctions de sécurité le plus souvent utilisées sont accessibles à partir de l'interface avancée TouchCenter, certaines fonctions évoluées moins utilisées sont accessibles à l'aide du mode d'émulation de console sur le TouchCenter ou sur un clavier alphanumérique régulier. Pour utiliser des fonctions non supportées par le TouchCenter, reportez-vous au Guide d'utilisation de votre panneau de commande.

### Plus de choix

#### Comment effacer un message du panneau de commande

Quand un message du panneau de commande est affiché, l'utilisateur a deux choix : a) Il peut effacer le message du panneau de commande immédiatement, ou b) Il peut réduire la fenêtre et l'effacer plus tard. Pour cacher le message du panneau de commande, reportez-vous à la section qui suit.

ÉCRAN	ACTION
	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Pour effacer les messages du panneau de commande, appuyez sur le bouton <b>EFFAC</b>.</li></ol>
	<ol style="list-style-type: none"><li>2. Entrez votre code d'autorisation.</li><li>3. Une fois votre code accepté, le message du panneau de commande est effacé.</li></ol> <p>Si l'alarme est encore présente, appuyez de nouveau sur « <b>Clear</b> » <b>EFFAC</b> et entrez de nouveau votre code.</p>

### Mode d'émulation de console

Le mode d'émulation de console vous permet d'utiliser une interface TouchCenter de la même façon qu'un clavier régulier. Toutes les commandes indiquées en mode d'émulation de console peuvent aussi être exécutées à partir d'un clavier alphanumérique régulier.

#### Notes :

- Il est recommandé de **ne pas** utiliser le mode d'émulation de console pour entrer des commandes (ALLER À). Un fonctionnement erratique peut résulter de l'entrée de commandes ALLER À en mode d'émulation de console.



## Sécurité (suite)

- Les combinaisons de deux boutons d'urgence (1 & \*, 3 & #, et \* & #) **ne fonctionnent pas** en mode d'émulation de console. Les boutons A, B, C et D fonctionnent s'ils sont programmés comme touches d'urgence. Pour des détails, vérifiez avec votre installateur.
- Les systèmes commerciaux avec des claviers alphanumériques ont une caractéristique par laquelle, si vous appuyez sur une touche pendant 5 secondes, vous recevez des messages d'aide à propos de la touche utilisée ou si vous appuyez sur la touche \* pendant 5 secondes, vous obtenez des descripteurs de zone. Ces caractéristiques ne fonctionnent pas pour le TouchCenter, car toutes les touches sont instantanées.


### Comment entrer en mode d'émulation de console

Pour accéder au clavier de l'écran tactile, faites comme suit :

1. Dans l'écran d'accueil, appuyez sur le bouton **SÉCURITÉ**. L'écran d'armement apparaît.

ÉCRAN	ACTION
	2. Appuyez sur le bouton <b>PLUS OPTIONS</b> . L'écran « Plus options » apparaît.
	3. Appuyez sur le bouton <b>MODE CONSOLE</b> dans l'écran « Plus options ». L'écran « Clavier » apparaît.

## Sécurité (suite)


ÉCRAN	ACTION
	<p>4. Exécutez les fonctions de la même façon que vous le feriez sur un clavier régulier.</p>

### Comment visionner le registre des activités




Votre système dispose d'une mémoire tampon qui lui permet d'enregistrer une variété d'activités qui se produisent dans votre système. Chacune des activités enregistrées est classée selon l'heure et de la date où elle est survenue. Le panneau de commande doit être programmé (en mode de programmation de l'installateur) pour enregistrer différentes activités du système.

Pour consulter le registre des activités, faites comme suit :

1. Dans l'écran d'accueil, appuyez sur le bouton **SÉCURITÉ**. L'écran d'armement apparaît.

ÉCRAN	ACTION
	<p>2. Appuyez sur le bouton <b>PLUS OPTIONS</b>. L'écran « Plus options » apparaît.</p> <p>3. Appuyez sur le bouton « <b>EVEN REG.</b> » (REG. ACTIVITÉS) dans l'écran « Plus Options ». L'écran « Registre des activités » apparaît.</p> <p><b>Note :</b> Pendant que le TouchCenter demande et reçoit les données du registre des activités du panneau, l'écran « Registre des activités » affiche le message « <b>SVP patienter!</b> ».</p>

## Sécurité (suite)

ÉCRAN	ACTION
 <p>Prêt à être armé</p> <p>Reg. activités: Montrant: 1 - 10 Total:11</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>P0 01/01 12:00AM E305 Z000</li> <li>P0 01/01 12:00PM E301 Z000</li> <li>P0 01/01 04:00AM R301 Z000</li> <li>P0 01/01 12:00AM E305 Z000</li> <li>P0 01/01 12:00PM E301 Z000</li> <li>P1 01/01 07:05AM E406 U002</li> <li>P1 01/01 06:11AM R131 Z007</li> <li>P1 01/01 06:11AM R131 Z006</li> <li>P1 01/01 06:11AM R131 Z006</li> <li>P1 01/01 06:07AM E131 Z007</li> </ul> <p>Autres</p> <p>Tous les événements</p> <p>Toutes les partitions</p>	<p>Les dix dernières activités sont affichées. Pour voir toutes les activités, appuyez sur le bouton <b>Autres</b> et appuyez sur les flèches vers le haut ou vers le bas pour faire défiler les activités.</p> <p><b>Notes :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Quand le bouton <b>Toutes les partitions</b> ou le bouton <b>Tous les événements</b> (toutes les activités) sont utilisés, et que plus de 100 activités existent, le texte du bouton <b>Autres</b> change pour « <b>Suite</b> ». Si vous appuyez sur le bouton « <b>Suite</b> » un bouton « <b>Précédent</b> » apparaît. Les boutons <b>Suite</b> et <b>Précédent</b> font afficher les 100 activités suivantes ou précédentes.</li> <li>• Les boutons <b>Suite</b> et <b>Précédent</b> apparaissent pour les panneaux commerciaux seulement quand il y a plus de 100 activités dans le registre. Ils ne sont pas affichés pour les panneaux résidentiels.</li> </ul>
 <p>Prêt à être armé</p> <p>Reg. activités: Montrant: 1 - 10 Total:22</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>P1 01/01 06:11AM R131 Z007</li> <li>P1 01/01 06:11AM R131 Z006</li> <li>P1 01/01 06:11AM R131 Z006</li> <li>P1 01/01 06:07AM E131 Z007</li> <li>P1 01/01 06:07AM E131 Z006</li> <li>P1 01/01 06:07AM E131 Z006</li> <li>P1 01/01 12:03AM R131 Z004</li> <li>P1 01/01 12:03AM E131 Z004</li> <li>P1 01/01 12:03AM R131 Z003</li> <li>P1 01/01 12:01AM E131 Z003</li> </ul> <p>Suite</p> <p>Toutes les partitions</p> <p>P1 H</p> <p>P2</p> <p>P3</p>	
 <p>Prêt à être armé</p> <p>Reg. activités: Montrant: 1 - 10 Total:11</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>P0 01/01 12:00AM E305 Z000</li> <li>P0 01/01 12:00PM E301 Z000</li> <li>P0 01/01 04:00AM R301 Z000</li> <li>P0 01/01 12:00AM E305 Z000</li> <li>P0 01/01 12:00PM E301 Z000</li> <li>P1 01/01 07:05AM E406 U002</li> <li>P1 01/01 06:11AM R131 Z007</li> <li>P1 01/01 06:11AM R131 Z006</li> <li>P1 01/01 06:11AM R131 Z006</li> <li>P1 01/01 06:07AM E131 Z007</li> </ul> <p>Tous les événements</p> <p>Syst.</p> <p>Alarmes</p> <p>Défectueux</p> <p>Contrôlements</p> <p>Ouv./Ferm.</p> <p>Toutes les partitions</p>	

### Comment transmettre des messages d'urgence




- Les messages d'urgence sont optionnels et peuvent ne pas être disponibles sur votre système. Demandez à votre installateur si les messages d'urgence sont disponibles sur votre système.
- Vous ne pouvez pas avoir accès à l'écran **Urgence** lorsqu'un test de diagnostic de l'écran est en cours ou en mode de nettoyage de l'écran.

## Sécurité (suite)

Un message d'urgence ou d'incendie peut être transmis au centre de télésurveillance à partir de l'écran **Urgence**. Vous pouvez avoir accès à l'écran **Urgence** en appuyant sur l'icône d'urgence au bas de l'écran à droite.

Quand vous avez accédé à l'écran **Urgence**, faites comme suit pour envoyer un message d'urgence :

ÉCRAN	ACTION
	Sur l'écran <b>Urgence</b> , appuyez pendant au moins 2 secondes sur le bouton d'alarme associé au type de message d'urgence que vous voulez transmettre ( <b>INCENDIE, URGENCE ou MÉDICAL</b> ). Le clavier revient immédiatement à l'écran dans lequel vous avez appuyé sur le bouton d'urgence.

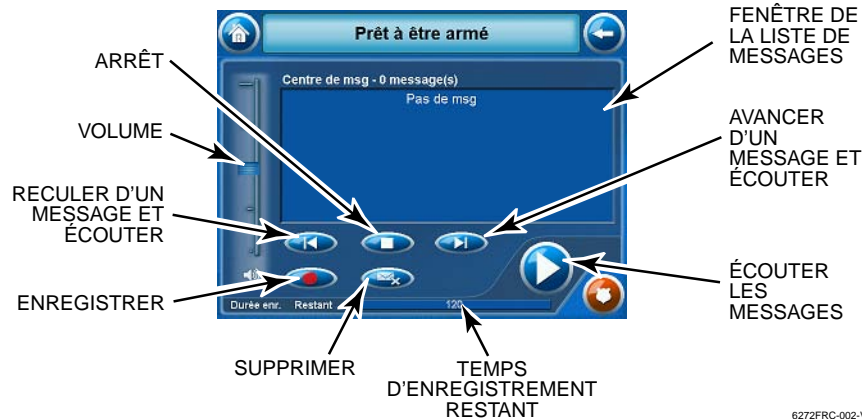
## Messages vocaux

### Introduction à l'enregistrement et à la recherche de messages

Les dispositifs de la série 6272 offrent la possibilité d'enregistrer des messages vocaux destinés à d'autres personnes sur les lieux. Le nombre de messages n'est pas limité; cependant, la durée totale de tous les messages ne doit pas excéder 120 secondes.

**Note :** Les messages vocaux sont enregistrés dans la mémoire du 6272 et *tous les messages* sont effacés si l'alimentation du 6272 est coupée ou si celui-ci est rétabli.

Les messages vocaux sont enregistrés et écoutés à l'aide de l'écran « Message Center » (Centre des messages). L'illustration qui suit indique les différents secteurs et boutons de l'écran « Message Center » (Centre des messages).



### Écran du Centre des messages

#### Enregistrer un message vocal

Pour enregistrer un message vocal, faites comme suit :

1. Dans l'écran d'accueil, appuyez sur le bouton **Message**. L'écran « Centre de messages » apparaît.
2. Appuyez sur le bouton **Enregistrer** et enregistrez votre message tout en demeurant à environ 30 centimètres du TouchCenter et en parlant d'un ton normal. Durant l'enregistrement de votre message, un compteur indique le temps qu'il reste et le message « Enregis. nouveau mémo » ( Recording New Memo) est affiché au-dessus de la fenêtre de la liste de messages.

## ***Messages vocaux (suite)***




3. Lorsque vous avez terminé votre message, appuyez sur le bouton **Arrêt**. L'indicateur clignote alors et le message est indiqué dans la fenêtre de la liste de messages plus bas.

4. Pour enregistrer d'autres messages, répétez les étapes 2 et 3 ou, pour quitter, appuyez sur le bouton **RETOUR** ou sur le bouton **ACCUEIL** et l'écran d'accueil sera affichée.

### **Écoute et suppression d'un message vocal**

Pour écouter un message vocal, faites ce qui suit :

1. Dans l'écran d'accueil, appuyez sur le bouton **MESSAGE**. L'écran « Centre de messages » apparaît.

ÉCRAN	ACTION
	<p>2. Appuyez sur le message que vous voulez écouter dans la liste de messages et en appuyez sur le bouton <b>Lecture</b>. Pendant que le message se fait entendre, un message « Lecture (x): Mémo vocal » est affiché au-dessus de la fenêtre de la liste de messages. À la fin du message, la lecture s'arrête.</p>
	<p>3. Pour écouter le message suivant, appuyez sur le bouton <b>Écouter le message suivant</b>. <b>Note :</b> Vous pouvez écouter un message en tout temps; il suffit de le surligner et d'appuyer sur le bouton <b>Lecture</b> tel que décrit à l'étape 2.</p>
	<p>4. Si vous désirez supprimer des messages, appuyez sur le bouton <b>Effac</b>. L'écran « Effacer mémo » apparaît. Vous pouvez appuyer sur le bouton <b>Effac CHOISIES</b> pour supprimer seulement le message courant et retourner à l'écran « Centre de messages », ou appuyer sur le bouton <b>Effac Tout</b> pour supprimer tous les messages et retourner à l'écran « Centre des messages), ou encore appuyer sur le bouton <b>Annuler</b> pour retourner à l'écran « Centre des messages » sans supprimer aucun message.</p> <p>5. Pour quitter, appuyez sur le bouton <b>RETOUR</b> ou sur le bouton <b>ACCUEIL</b> et l'écran d'accueil sera affiché.</p>

# Réglage

---

## Réglage

Les réglages vous permettent de changer la façon de fonctionner de votre TouchCenter. Les options qui peuvent être changées sont :


- Le réglage de la brillance de l'écran tactile
- Le réglage du volume du TouchCenter

Vous pouvez accéder aux **réglages de l'afficheur et de l'audio**, **aux réglages du système** (si activé par votre installateur) et aux **réglages du diaporama** à partir de l'écran « Réglages » en appuyant sur le bouton correspondant.

## Comment accéder aux réglages

Accédez aux fonctions de réglage de la façon suivante :

1. Dans l'écran d'accueil, appuyez sur le bouton **Réglages**. L'écran « Réglages » apparaît.

ÉCRAN	ACTION
	2. Réglez les options du TouchCenter tel que décrit dans les paragraphes qui suivent.

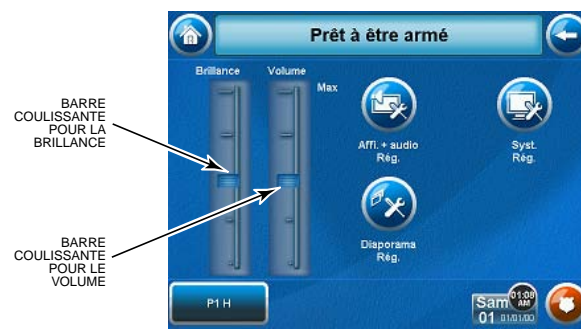
### Réglage de la brillance

Vous pouvez régler la brillance en appuyant votre doigt sur la barre coulissante correspondant à l'échelle « Brillance » et en faisant ce qui suit :

Pour augmenter la brillance, déplacez la barre coulissante de la brillance vers le haut.

Pour réduire la brillance, déplacez la barre coulissante de la brillance vers le bas.

Si vous avez fait des modifications dans les réglages de la brillance, une fenêtre contextuelle apparaît quand vous quittez cet écran pour vous demander si vous voulez conserver les nouveaux réglages. Choisissez Oui pour enregistrer la modification ou Non pour rejeter la modification.



### Commandes de la brillance et du volume

#### Réglage du volume

Vous pouvez régler le volume du haut-parleur en appuyant votre doigt sur la barre coulissante correspondant à l'échelle Volume et en faisant ce qui suit :

Pour augmenter le volume, déplacez la barre coulissante au-dessus du réglage du volume.

Pour réduire le volume, déplacez la barre coulissante sous le réglage du volume.

Si vous avez fait des modifications dans les réglages du volume, une fenêtre contextuelle apparaît quand vous quittez cet écran pour vous demander si vous voulez conserver les nouveaux réglages. Choisissez Oui pour enregistrer la modification ou Non pour rejeter la modification.

## Réglage (suite)

### Réglages de l'afficheur et de l'audio



#### Modes de fonctionnement

Les modes de fonctionnement vous permettent d'activer ou de désactiver le mode carillon sur le TouchCenter. De plus, vous pouvez aussi activer ou désactiver le mode vocal. Les modes de fonctionnement vous offrent les caractéristiques suivantes :


- Mode Carillon - Lorsque le mode Carillon est activé, une requête est transmise au panneau de commande pour qu'il active le carillon du TouchCenter chaque fois qu'une zone change d'état.
- Mode Vocal – Lorsque le mode vocal est activé, une requête est transmise au panneau de commande pour qu'il active l'annonce vocale chaque fois qu'un changement de l'état du système se produit, comme Armé, Désarmé ou Alarmes.
- Mode Carillon vocal – Dans ce mode, une annonce vocale suit le carillon.

Accédez à l'écran de réglage de l'afficheur et de l'audio de la façon suivante :

1. Dans l'écran d'accueil, appuyez sur le bouton **Réglages**.

ÉCRAN	ACTION
	<ol style="list-style-type: none"><li>2. L'écran « Réglages » apparaît.</li><li>3. Appuyez sur le bouton <b>Affi. + audio</b>. Si activé, l'écran « Autorisation de l'utilisateur » apparaît avec les instructions <b>Entrer un code valide :</b></li></ol>
	<ol style="list-style-type: none"><li>4. Entrez votre code d'autorisation. L'écran de réglage de l'afficheur et de l'audio apparaît.</li><li>5. Appuyez sur le bouton <b>Mode carillon</b> pour activer ou désactiver le mode carillon. Un crochet apparaît dans le cercle lorsque le mode carillon est activé. Veuillez prendre note que le mode Carillon prend quelques secondes à s'activer.</li></ol>

## Réglage (suite)



ÉCRAN	ACTION
	<p>6. Appuyez sur le bouton <b>Voice Mode</b> (Mode vocal) pour activer ou désactiver le mode vocal. Un crochet apparaît dans le cercle lorsque le Mode vocal est activé. Notez que si le mode Carillon et le mode vocal sont tous les deux sélectionnés, le bouton Carillon vocal est automatiquement sélectionné.</p> <p>Après avoir fait votre choix, appuyez sur le bouton « ACCUEIL » ou le bouton « RETOUR ». Lorsque le TouchCenter quitte l'écran « Modes de fonctionnement », votre choix s'enregistre.</p>

### Choix de la langue


Le TouchCenter vous permet de choisir parmi six langues (le français du Canada, l'anglais, l'italien, le portugais, l'espagnol d'Amérique du Sud, l'espagnol européen), l'anglais étant la langue par défaut.

Accédez à la fonction de « Sélection de la langue » de la façon suivante :

1. Dans l'écran d'accueil, appuyez sur le bouton **Réglages**. L'écran « Réglages » apparaît.


ÉCRAN	ACTION
	<p>2. Appuyez sur le bouton <b>Affi. + audio</b>. L'écran de réglage de l'afficheur et de l'audio apparaît.</p> <p>Si activé, l'écran « Autorisation de l'utilisateur » apparaît avec les instructions <b>Entrer un code valide :</b></p>
	<p>3. Entrez votre code d'autorisation. L'écran de réglage de l'afficheur et de l'audio apparaît.</p>

## Réglage (suite)


ÉCRAN	ACTION
	<p>4. Pour choisir une langue, cochez-la dans celles qui suivent : English, Français Canada, Portugês, Español Latino, Español EU et Italiano). Une fois la langue choisie, le clavier retourne à l'écran d'accueil avec la langue choisie appliquée.</p>

### Intervalle avant d'éteindre l'écran

Quand le TouchCenter est inactif, il éteint automatiquement l'écran après que l'intervalle de désactivation du rétroéclairage sélectionné ait expiré, à moins que « Jamais » ait été sélectionné. Pour régler l'intervalle de temps avant que l'écran s'éteigne, faites comme suit :

ÉCRAN	ACTION
	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Dans l'écran de réglage de l'afficheur et de l'audio », appuyez sur <b>Rétroéclairage Après</b> Bouton « flèche vers le bas ». Une liste déroulante indiquant les options de temps est affichée.</li> <li>2. Appuyez sur l'intervalle de temps désiré. La liste déroulante se ferme automatiquement et la sélection est affichée.</li> </ol> <p><b>Note</b> : Des intervalles additionnels peuvent être visionnés en utilisant les flèches vers le haut et vers le bas.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>3. Appuyez sur l'un ou l'autre des boutons « Accueil », « Retour », « Accueil Rég. » ou « RÉTAB Rg accueil ». Une fenêtre contextuelle apparaît et indique <b>Réglages modif.!</b> et vous demande « <b>Garder les nouveaux réglages?</b> ». Choisissez <b>Oui</b> pour enregistrer la modification ou <b>Non</b> pour rejeter la modification.</li> </ol>

## Réglage (suite)

ÉCRAN	ACTION
	<p>Une fois la modification terminée, selon votre mode de sélection, (« Accueil », « Retour », « Accueil Rég. » ou « RÉTAB Rg accueil »), le TouchCenter affichera l'écran sélectionné.</p>


### Intervalle de temps avant de retourner à la page d'accueil

Quand le TouchCenter est inactif, il retourne automatiquement à l'écran d'accueil après que l'intervalle de retour à la page d'accueil sélectionné ait expiré, à moins que « Jamais » ait été sélectionné.





Cette option est disponible seulement si l'option d'affichage EN50131 n'a pas été activée par l'installateur.

Pour régler l'intervalle de temps avant que l'écran retourne à la page d'accueil, faites comme suit :


ÉCRAN	ACTION
	<p>1. Dans l'écran de réglage de l'afficheur et de l'audio, appuyez sur la flèche sous <b>Page d'accueil Après</b>. Une liste déroulante indiquant les options de temps est affichée.</p>

## Réglage (suite)



ÉCRAN	ACTION
	<p>2. Appuyez sur l'intervalle de temps désiré. La liste déroulante se ferme automatiquement et la sélection est affichée.</p>
	<p>3. Appuyez sur l'un ou l'autre des boutons « Accueil », « Retour », « Accueil Rég. » ou « RÉTAB Rg accueil ». Une fenêtre contextuelle apparaît et indique <b>Réglages modif.!</b> et vous demande « <b>Garder les nouveaux réglages?</b> ». Choisissez <b>Oui</b> pour enregistrer la modification ou <b>Non</b> pour rejeter la modification.</p> <p>Une fois la modification terminée, selon votre mode de sélection, (« Accueil », « Retour », « Accueil Rég. » ou « RÉTAB Rg accueil »), le TouchCenter affichera l'écran sélectionné.</p>

### Intervalle de temps avant le diaporama

Quand le TouchCenter est inactif et que l'intervalle de temps avant le diaporama est activé, le TouchCenter démarre le diaporama. Pour régler l'intervalle de temps automatique avant le diaporama, faites comme suit :

ÉCRAN	ACTION
	<p>1. Dans l'écran de réglage de l'afficheur et de l'audio, appuyez sur la flèche sous <b>Diaporama auto</b> <b>Après</b>. Une liste déroulante indiquant les intervalles de temps apparaît.</p>

## Réglage (suite)

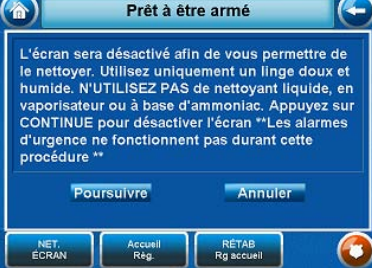
ÉCRAN	ACTION
 	<p>2. Appuyez sur l'intervalle de temps désiré. La liste déroulante se ferme automatiquement et la sélection est affichée.</p> <p><b>Note :</b> Des intervalles additionnels peuvent être visionnés en utilisant les flèches vers le haut et vers le bas.</p> <p>3. Appuyez sur l'un ou l'autre des boutons « Accueil », « Retour », « Accueil Rég. » ou « RÉTAB Rg accueil ». Une fenêtre contextuelle apparaît et indique « <b>Réglages modif.!</b> » et vous demande « <b>Garder les nouveaux réglages?</b> ». Choisissez <b>Oui</b> pour enregistrer la modification ou <b>Non</b> pour rejeter la modification.</p> <p>Une fois la modification terminée, selon votre mode de sélection, (« Accueil », « Retour », « Accueil Rég. » ou « RÉTAB Rg accueil »), le TouchCenter affichera l'écran sélectionné.</p>

### Nettoyer l'écran


À l'exception d'un nettoyage normal, le TouchCenter n'a pas besoin de maintenance.

Nettoyez le TouchCenter de la façon suivante :

1. Dans l'écran d'accueil, appuyez sur le bouton **Réglages**. L'écran « Réglages » apparaît.

ÉCRAN	ACTION
	<p>2. Appuyez sur le bouton <b>Affi. + audio</b>. L'écran de réglage de l'afficheur et de l'audio apparaît.</p> <p>3. Appuyez sur le bouton <b>NET. ÉCRAN</b>. Une fenêtre contextuelle apparaît et indique : « <b>L'écran sera désactivé afin de vous permettre de le nettoyer</b> ». <b>Utilisez uniquement un linge doux et humide N'UTILISEZ AUCUN nettoyant liquide, en vaporisateur ou à base d'ammoniac. Appuyez sur POURSUIVRE pour désactiver l'écran.</b></p>

## Réglage (suite)

ÉCRAN	ACTION
	<p>Lorsque vous appuyez sur le bouton <b>Poursuivre</b>, le message « <b>Écran tactile désactivé pendant =&gt; 30 secondes</b> » est affiché. Durant ces 30 secondes, l'écran tactile doit être nettoyé pour enlever les marques de doigts à l'aide d'une solution de savon doux et d'un chiffon doux. Lorsque le compteur atteint la valeur zéro, la fenêtre se ferme automatiquement et l'écran tactile redevient actif.</p>

**IMPORTANT :** N'utilisez aucun produit au chiffon de nettoyage abrasif pour votre TouchCenter, car l'écran tactile pourrait être endommagé.





En mode de nettoyage de l'écran, vous ne pouvez pas accéder à l'écran **Urgence**.


### Disposition des boutons de réglage de l'écran d'accueil

Changez l'emplacement des boutons de l'écran de la façon suivante :

1. Dans l'écran d'accueil, appuyez sur le bouton **Réglages**. L'écran « Réglages » apparaît.

ÉCRAN	ACTION
	<p>2. Appuyez sur le bouton <b>Affi. + audio</b>. L'écran de réglage de l'afficheur et de l'audio apparaît.</p>
	<p>3. Appuyez sur le bouton « Accueil Rég. ». L'utilisateur peut déplacer les boutons « Éclairage », « Sécurité » et/ou « Message ».</p> <p>4. Sélectionnez le bouton que vous voulez déplacer; il disparaîtra momentanément. Sélectionnez l'emplacement désiré en touchant sur l'écran l'endroit où vous voulez qu'il apparaisse.</p>

## Réglage (suite)

ÉCRAN	ACTION
	<p>5. Une fois terminé, appuyez sur le bouton « Accueil » ou « Retour ». Une fenêtre contextuelle apparaît et indique <b>Réglages modif.!</b> et vous demande « <b>Garder les nouveaux réglages?</b> ». Choisissez <b>Oui</b> pour enregistrer la modification ou <b>Non</b> pour rejeter la modification.</p> <p>Après avoir choisi Oui ou Non, le TouchCenter retourne soit à l'écran d'accueil, soit à l'écran de réglage de l'afficheur et de l'audio, selon votre sélection à l'étape 4.</p>


### Entretien de routine

- Entretenez les composants de votre système de sécurité de la même façon que vous entretenez vos autres appareils électriques. Ne fermez pas violemment les portes ou fenêtres qui sont munies d'un dispositif de protection.
- Enlevez la poussière qui se dépose sur votre clavier et autres dispositifs de protection, tout particulièrement sur les détecteurs de mouvement et les détecteurs de fumée.
- Le clavier et les dispositifs de protection doivent être soigneusement nettoyés à l'aide d'un chiffon doux sec. **Ne vaporisez en aucun temps de l'eau ou d'autres liquides sur les composants.**


### Réinitialiser la disposition des boutons de réglage de l'écran d'accueil

Pour régler les boutons de l'écran d'accueil aux valeurs par défaut de l'usine, faites comme suit :

1. Dans l'écran d'accueil, appuyez sur le bouton **Réglages**. L'écran « Réglages » apparaît.

ÉCRAN	ACTION
	<p>2. Appuyez sur le bouton <b>Affi. + audio</b>. L'écran de réglage de l'afficheur et de l'audio apparaît.</p> <p>3. Appuyez sur le bouton « <b>RÉTAB Rg accueil</b> ».</p>

## Réglage (suite)

ÉCRAN	ACTION
	<p>4. Une fenêtre « <b>Voulez-vous réinitialiser les réglages de l'écran d'accueil?</b> » apparaît et invite l'utilisateur à choisir <b>Oui</b> ou <b>Non</b>.</p> <p>Appuyez sur <b>Oui</b> pour réinitialiser l'emplacement des boutons.</p> <p>Appuyez sur <b>Non</b> pour que l'emplacement des boutons demeure aux valeurs par défaut.</p>


### Réglages du diaporama

Le clavier 6272 offre une option de diaporama. La façon de personnaliser cette fonction est décrite dans cette section.









En tout temps, si la carte MMC/SD est enlevée ou si le clavier est réinitialisé, l'utilisateur devra sélectionner de nouveau les images à afficher dans le diaporama.

Pour régler le diaporama, appuyez sur le bouton « **Réglages** » dans l'écran d'accueil et faites comme suit :

ÉCRAN	ACTION
	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Appuyez sur le bouton « <b>Diaporama Rég.</b> ». L'écran de réglage du diaporama apparaît.</li> <li>2. Insérez votre carte média personnelle. La première image s'affiche et une liste des images enregistrées apparaît à l'écran.</li> <li>3. Pour agrandir les images et/ou ouvrir des répertoires, choisissez dans la liste des images enregistrées et appuyez sur <b>OUVRIR</b>.</li> <li>4. Pour avancer d'un niveau dans le répertoire, appuyez sur le bouton <b>HAUT</b>.</li> <li>5. Pour choisir une image, appuyez sur le bouton <b>Ajouter/Enlever</b>.</li> <li>6. Pour effacer toutes les images du diaporama, appuyez sur le bouton <b>EFFACER TOUT</b>.</li> </ol>

## Réglage (suite)

ÉCRAN		ACTION	
		<p>7. Sélectionnez l'intervalle que vous désirez entre chaque photo affichée en appuyant sur la flèche <b>Délai du diapo</b> et en sélectionnant dans le menu déroulant (5, 10, 15, ou 20 s).</p> <p>8. Sélectionnez le type de transition visuelle désiré en touchant la flèche <b>Transition</b> et en choisissant (RÉGULIER, HORIZONTAL, VERTICAL ou AVEUGLE).</p> <p>9. Pour quitter le diaporama, appuyez sur le bouton « Accueil » ou le bouton « Retour ».</p> <p><b>NOTE</b> : En regardant le diaporama, pour quitter cette fonction en tout temps et retourner à l'utilisation du clavier, appuyez n'importe où sur l'écran.</p>	
<p><b>Les icônes qui suivent sont affichées sur l'écran de réglage du diaporama</b></p>			
	Aperçu		Image précédente
	Image suivante		Ajouter/enlever une image du diaporama
	Placer l'image en arrière-plan sur l'écran d'accueil		

### Réglage de l'utilisateur

Chaque utilisateur doit se faire assigner un nom et un code d'utilisateur à 4 chiffres afin d'accéder aux différentes caractéristiques et fonctions. Le TouchCenter peut garder en mémoire l'identité de 10 utilisateurs. Si des utilisateurs supplémentaires sont nécessaires, définissez ces utilisateurs à l'aide du mode d'émulation de console.

Les profils d'utilisateurs du système sont enregistrés dans un emplacement central qui permet d'assigner le niveau d'autorisation aux différents utilisateurs. Vous voulez peut-être que ces utilisateurs aient les mêmes niveaux, mais il y a des cas où vous pouvez désirer qu'un utilisateur ait des capacités limitées. Ces capacités sont définies par le niveau d'autorité assigné à chaque utilisateur.

## Réglage (suite)


### Niveaux d'autorité

Les niveaux d'autorité servent à déterminer les fonctions du système que les utilisateurs peuvent exécuter. Selon le niveau d'autorité qui vous est assigné, vous pouvez vous voir refuser l'accès à certaines fonctions du système. Le tableau qui suit décrit les niveaux d'autorité qui peuvent être assignés avec le TouchCenter et contient le nom du niveau d'autorité équivalent que vous trouverez si vous lisez vos manuels de système d'alarme. Les niveaux d'autorité qui peuvent être assignés par le TouchCenter sont les suivants :

Niveau d'autorité Touch-Center	Fonctions	Nom de système équivalent	
		Systèmes résidentiels	Systèmes commerciaux
Maître	Peut exécuter toutes les fonctions de sécurité dans une partition assignée, programmer des activités planifiées et changer le code maître d'une partition.	Maître de partition	Niveau 1 Maître
Normal	Peut exécuter les fonctions de sécurité (armer, désarmer)	Utilisateur standard	Niveau 3 Opérateur A
Invité	Peut armer le système dans les partitions assignées mais ne peut pas le désarmer à moins que le système ait été armé à l'aide de son propre code. <b>Note</b> : N'assignez pas ce code si l'Armement rapide est activé dans votre système.	Invité	Niveau 4 Opérateur B
Pas d'accès	Utilisé pour limiter l'accès à une partition	S. O.	S. O.

Accédez aux réglages de l'utilisateur de la façon suivante :

1. Dans l'écran d'accueil, appuyez sur le bouton **Réglages**. L'écran « Réglages » apparaît.

ÉCRAN	ACTION
	<ol style="list-style-type: none"> <li>2. Appuyez sur le bouton <b>Syst. Rég.</b>. L'écran de réglage du système apparaît.</li> <li>3. Appuyez sur le bouton <b>UTL Rég.</b> dans l'écran de réglage du système. L'écran <b>Réglage utilisateur</b> apparaît.</li> </ol>





## Réglage (suite)

### Comment ajouter un profil d'utilisateur




Ajoutez un profil d'utilisateur de la façon suivante :

ÉCRAN	ACTION
	<p>1. Pour ajouter un utilisateur, appuyez sur le bouton <b>AJ. UTIL</b>. L'écran « Autorisation de l'utilisateur » apparaît avec les instructions <b>Entrer un code valide</b> :</p>
	<p>2. Entrez votre code. L'écran « Options de l'utilisateur » apparaît.  <b>Note</b> : Le code qui permet d'ajouter des utilisateurs dépend de votre système. Vérifiez auprès de l'installateur de votre système pour déterminer qui peut ajouter des utilisateurs.</p>
	<p>3. Appuyez sur la case à côté de <b>Entrez le nom d'utili.</b> L'écran <b>Entrez des données</b> apparaît.</p> <p>4. Entrez le nom de l'utilisateur (maximum de 6 lettres sans espace entre chacune) et appuyez sur le bouton <b>OK</b>.</p> <p><b>Notes</b> :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Pour les majuscules, utilisez la touche <b>Majus</b></li> <li>• Utilisez la touche &lt;= (Espace arrière) pour faire des corrections.</li> <li>• La touche @#\$ n'a pas d'utilité présentement. Ces caractères ne peuvent pas être enregistrés dans le panneau de commande.</li> </ul>
	

## Réglage (suite)

ÉCRAN	ACTION
	<p>Sélectionnez les partitions, le niveau d'accès et entrez un numéro d'utilisateur pour cet utilisateur.</p> <p>Si vous assignez une télécommande à cet utilisateur, entrez un des numéros de la télécommande (la télécommande doit être programmée en premier, avant qu'elle puisse être assignée à un utilisateur).</p> <p>5. Appuyez sur la case à côté de <b>No utilis.</b></p>
	<p>L'écran « Autorisation de l'utilisateur » est affiché avec les instructions « <b>Entrer 3 chiffres ZN RF</b> »</p>
	<p>6. Appuyez sur la case à côté de <b>Entrez code util.</b> L'écran « Autorisation de l'utilisateur » est affiché avec les instructions « <b>Entrer 4 chiffres ZN RF</b> »</p>
	<p>7. Entrez le code de sécurité à 4 chiffres pour cet utilisateur.</p>

## Réglage (suite)

ÉCRAN	ACTION
	<p>L'écran « Options de l'utilisateur » apparaît et affiche le nom, le numéro et le code de l'utilisateur.</p> <p>8. Appuyez sous la boîte <b>Zone=&gt;bouton RF</b>. L'écran « Autorisation de l'utilisateur » est affiché avec les instructions « <b>Entrer 3 chiffres ZN RF</b> »</p>
	<p>9. Entrez les 3 chiffres de la zone de bouton RF pour cet utilisateur. L'écran « Options de l'utilisateur » apparaît.</p>
	<p>10. Appuyez sur le bouton <b>Enregistrer</b>. Le système enregistre la configuration. Lorsque l'enregistrement est terminé, l'écran <b>Réglage utilisateur</b> apparaît et indique le nouveau nom d'utilisateur.</p>

## Réglage (suite)

### Comment supprimer un profil d'utilisateur

Supprimez un profil d'utilisateur de la façon suivante :




ÉCRAN	ACTION
	Trois choix sont offerts : ajouter un utilisateur, modifier un utilisateur et supprimer un utilisateur. 1. À partir de l'écran Réglage utilisateur, appuyez sur le cercle à côté de l'utilisateur dont le profil doit être supprimé et appuyez sur le bouton <b>EFFAC. UTIL.</b> L'écran « Autorisation de l'utilisateur » apparaît avec les instructions <b>Entrer un code valide</b> .
	2. Entrez votre code. L'écran <b>Confirmer suppres.</b> apparaît. <b>Note</b> : Le code d'autorisation pour supprimer ajouter ou modifier des utilisateurs dépend du panneau d'alarme auquel vous êtes relié. Vérifiez dans le Guide d'installation et de réglage de votre panneau d'alarme pour déterminer qui peut supprimer, ajouter et modifier des utilisateurs.
	3. Appuyez sur le bouton approprié. L'écran <b>Réglage utilisateur</b> apparaît.

### Comment modifier un profil d'utilisateur

**Note** : Vous ne pouvez pas modifier un nom ou un numéro d'utilisateur. Pour modifier un nom d'utilisateur ou un numéro d'utilisateur, vous devez supprimer l'utilisateur et l'entrer de nouveau.

## Réglage (suite)

Modifiez un profil d'utilisateur de la façon suivante :

ÉCRAN	ACTION
	<p>Trois choix sont offerts : ajouter un utilisateur, modifier un utilisateur et supprimer un utilisateur.</p> <p>1. Pour modifier un utilisateur, appuyez sur le cercle à côté de l'utilisateur dont le profil doit être modifié et appuyez sur le bouton <b>ÉDIT UTIL.</b> L'écran « Autorisation de l'utilisateur » apparaît avec les instructions <b>Entrer un code valide :</b></p>
	<p>2. Entrez votre code. L'écran « Options de l'utilisateur » apparaît.</p> <p><b>Note :</b> Le code qui permet de modifier des profils d'utilisateurs dépend de votre système. Vérifiez auprès de l'installateur de votre système pour déterminer qui peut modifier des profils d'utilisateur.</p>
	<p>3. Sélectionnez les options nécessaires pour cet utilisateur et appuyez sur le bouton <b>ENRG.</b> Les modifications de la configuration sont enregistrées et l'écran <b>Réglage utilisateur</b> réapparaît.</p>

### Mode sécuritaire

Dans la rare éventualité où le TouchCenter ne pourrait pas communiquer en mode graphique avec le panneau de commande, le mode sécuritaire est un mode de secours qui assure que vous puissiez communiquer avec votre système.

Dans ce mode, le TouchCenter fonctionne un peu comme un clavier non graphique afin que vous puissiez commander votre système jusqu'à ce que le problème soit réglé.


## ***Réglage (suite)***

---

Si cette situation se produit, le TouchCenter vous présente le message « Problèmes ». « Utiliser mode sécuritaire? » et demande de répondre « Oui » ou « Non ». Si vous répondez « Oui », le TouchCenter passe en mode sécuritaire. Si vous répondez « Non » le TouchCenter essaie de nouveau de communiquer avec le panneau. Après trois essais consécutifs pour recevoir une réponse, le TouchCenter passe automatiquement en mode sécuritaire.

**Note :** Soyez prudent en répondant « Oui » ou « Non ». Le fait de toucher l'écran à l'extérieur de la zone prévue peut faire apparaître l'arrière-plan à l'avant-plan. Si ceci se produit, le message Oui/Non qui était disparu sera effacé après 30 secondes même s'il n'est pas visible. Alors, le clavier se rétablira en mode normal (ou en mode sécuritaire si c'est la troisième fois que le message d'avertissement apparaît).

En mode sécuritaire, l'écran d'accueil affichera le bouton Sécurité, le bouton Urgence et un message au bas de l'écran tel qu'indiqué plus bas :



MODE SÉCUR !

Veillez noter que c'est un mode de fonctionnement limité. Dans ce mode :

- Vous pouvez utiliser le bouton Sécurité pour accéder au mode d'émulation de console pour essayer d'effacer les défauts, de désarmer le système ou d'entrer des commandes supplémentaires de clavier alphanumérique spécifiées dans le Guide de l'utilisateur de votre panneau. Vous pouvez exécuter presque toutes les fonctions que vous exécutez à partir d'un clavier alphanumérique régulier non graphique.
- Vous pouvez appuyer sur la touche « Urgence » et générer des messages d'urgence tels qu'ils sont définis pour les zones assignées à la même partition que ce TouchCenter.
- Les DEL (Armé) et (Prêt) à l'avant du TouchCenter indiquent l'état des zones assignées à la même partition que le TouchCenter. La DEL Message (sur les modèles dotés de la fonction vocale) ou Défectuosité (sur les modèles sans fonction vocale) n'est pas active en mode sécuritaire.

## Réglage (suite)

---

- Le mode carillon fonctionne en mode sécuritaire.
- Quand une alarme se produit en mode sécuritaire, elle est affichée sur l'écran en mode console seulement et n'apparaît pas sur l'écran d'accueil.

Pour quitter le mode sécuritaire :

1. Appuyez sur la barre ! **MODE SCURITAIRE !** Le message contextuel suivant apparaîtra :



2. Sélectionnez « Oui » pour retourner en mode normal de fonctionnement. Le TouchCenter se rétablira et le fonctionnement normal reprendra pourvu que les conditions initiales qui ont causé l'entrée en mode sécuritaire n'existent plus.

### Réglage de l'heure et de la date




Vous pouvez régler l'heure et la date à partir de l'écran **Régler l'heure et la date**.

- Une fois l'heure et la date réglées, elles sont enregistrées dans le TouchCenter et envoyées au panneau de commande lorsque vous appuyez sur le bouton **Appli** et répondez **Oui** au message qui suit. De plus, quand le TouchCenter est utilisé avec un panneau résidentiel, le panneau téléverse l'heure et la date dans le TouchCenter une fois l'heure quand l'heure est réglée.
- Si on appuie sur **Obt heure**, le TouchCenter télécharge l'heure et la date du panneau de commande et quitte l'écran Régler l'heure et la date. **Note** : Ce bouton apparaît avec les panneaux résidentiels seulement.
- Si **Heure avancée** est sélectionnée, le TouchCenter se règle à l'heure avancée à l'heure, la semaine et au mois choisis.





## Réglage (suite)

### Réglage de l'heure avancée


Dans l'écran d'accueil, appuyez sur le bouton **Réglages**. Appuyez sur le bouton « Réglages du système » et faites ce qui suit :

ÉCRAN	ACTION
	<p>1. Dans l'écran de réglage du système, appuyez sur le bouton <b>Heure/Date Rég.</b> Si activé, l'écran « Autorisation de l'utilisateur » apparaît avec les instructions <b>Entrer un code valide :</b></p>
	<p>2. Entrez votre code d'autorisation.</p>
	<p>3. Si vous voulez que votre système observe l'heure avancée, appuyez sur le bouton <b>HA</b>. L'écran de l'heure avancée apparaît.</p>

## Réglage (suite)



ÉCRAN	ACTION
	<p>4. Sur l'écran « Heure avancée », appuyez sur la flèche <b>Mois</b> dans la section « <b>Début HA</b> » de l'écran. Une liste déroulante indiquant les mois apparaît.</p> <p>5. Appuyez sur le mois désiré. La liste déroulante se ferme automatiquement et la sélection est affichée.</p>
	<p>6. Sur l'écran « Heure avancée », appuyez sur la flèche <b>Weekend</b> (Fin de semaine) dans la section « <b>Début HA</b> » de l'écran. Une liste déroulante indiquant les semaines apparaît.</p> <p>7. Appuyez sur la semaine désirée. La liste déroulante se ferme automatiquement et la sélection est affichée.</p>
	<p>8. Sur l'écran « Heure avancée », appuyez sur la flèche <b>Mois</b> dans la section « <b>Fin HA</b> » de l'écran. Une liste déroulante indiquant les mois apparaît.</p> <p>9. Appuyez sur le mois désiré. La liste déroulante se ferme automatiquement et la sélection est affichée.</p>
	<p>10. Sur l'écran « Heure avancée », appuyez sur la flèche <b>Weekend</b> (Fin de semaine) dans la section « <b>Fin HA</b> » de l'écran. Une liste déroulante indiquant les semaines apparaît.</p> <p>11. Appuyez sur la semaine désirée. La liste déroulante se ferme automatiquement et la sélection est affichée.</p>

## Réglage (suite)





ÉCRAN	ACTION
	<p>12. Sur l'écran « Heure avancée », appuyez sur la flèche à la droite de l'heure (1 AM ou 2 AM). Une liste déroulante indiquant 1 AM et 2 AM apparaît.</p> <p>Pour activer cette fonction, assurez-vous que HA est coché.</p> <p>13. Appuyez sur l'heure désirée. La liste déroulante se ferme automatiquement et la sélection est affichée.</p> <p>14. Appuyez sur <b>APPLI</b> pour enregistrer vos réglages de l'heure avancée. L'écran « Heure et date » apparaît.</p>

## Réglage de l'heure et de la date





Pour régler l'heure actuelle, faites comme suit :

ÉCRAN	ACTION
	<p>1. Sur l'écran « Heure et date » appuyez sur la flèche <b>Mois</b>. Une liste déroulante indiquant les mois apparaît.</p> <p>2. Appuyez sur le mois courant désiré. La liste déroulante se ferme automatiquement et la sélection est affichée.</p>
	<p>3. Sur l'écran « Heure et date », appuyez sur l'année qui est affichée. Un écran de l'année apparaît avec les instructions <b>Enter 4 chiffres - année</b>.</p>

## Réglage (suite)

ÉCRAN	ACTION
	<p>4. Entrez les quatre chiffres de l'année en cours. La liste déroulante se ferme automatiquement et la sélection est affichée.</p>
	<p>5. Sur l'écran « Heure et date », appuyez sur l'heure affichée. Un écran de l'heure apparaît avec les instructions <b>Entrez 2 chiffres - heure</b>.</p>
	<p>6. Entrez les deux chiffres de l'heure actuelle. La liste déroulante se ferme automatiquement et la sélection est affichée.</p>
	<p>7. Sur l'écran « Heure et date », appuyez sur les minutes qui sont affichées. Un écran des minutes apparaît avec les instructions <b>Entrez 2 chiffres - minutes</b>.</p>

## Réglage (suite)

ÉCRAN	ACTION
 <p>The screenshot shows the 'Prêt à être armé' screen with a numeric keypad. The text 'Entrez 2 chiffres - minutes' is displayed above the keypad. The keypad includes digits 1-9, 0, and a 'Clear' button.</p>	<p>8. Entrez les deux chiffres des minutes actuelles. La liste déroulante se ferme automatiquement et la sélection est affichée.</p>
 <p>The screenshot shows the 'Prêt à être armé' screen with a date and time selection interface. The date is set to 'Janvier 2009' and the time is '02:01 PM'. A calendar grid is visible for the month of January.</p>	<p>9. Appuyez sur <b>AM</b> ou <b>PM</b>. <b>Chaque fois que l'on appuie, AM et PM alternent.</b></p> <p>10. Choisissez le jour du mois en touchant au jour approprié à l'écran. La date choisie sera mise en surbrillance.</p> <p>11. Sur l'écran « Heure et date » appuyez sur la flèche <b>Mois/Jour/Année</b>. Une liste déroulante indiquant le format d'affichage du mois, du jour et de l'année apparaît.</p>
 <p>The screenshot shows the 'Prêt à être armé' screen with the time format selection interface. The time is '02:01 AM'. A dropdown menu is open, showing options for '12 h' and '24 h'.</p>	<p>12. Appuyez sur le format d'affichage désiré. La liste déroulante se ferme automatiquement et la sélection est affichée.</p> <p>13. Choisissez entre le format 12 heures ou 24 heures pour l'affichage de l'heure en touchant le cercle à la gauche de <b>12 h</b>. Un crochet dans le cercle indique le format 12 heures.</p>
 <p>The screenshot shows the 'Prêt à être armé' screen with a confirmation dialog. The dialog asks 'Conf. du réglage' and 'Rég. heure du système de séc également?'. There are 'Oui' and 'Non' buttons.</p>	<p>14. Sur l'écran « Heure et date », appuyez sur la flèche <b>Appli</b>. Un écran de confirmation apparaît.</p> <p>15. Appuyez sur le bouton <b>Oui</b> pour enregistrer les modifications dans votre système de sécurité ou appuyez sur le bouton <b>Non</b> pour que les modifications s'appliquent au TouchCenter seulement. <b>Note</b> : Il est recommandé de répondre <b>Oui</b>.</p>

## Glossaire

---

Les termes suivants sont utilisés dans ce manuel.

**Armement/Désarmement :** « Armé » signifie simplement que la portion antivol est en fonction et que votre système est prêt à réagir. « Désarmé » signifie que la portion antivol est hors fonction et que, pour être opérationnel, le système doit être armé. Toutefois, même si le système est dans l'état « désarmé », les portions « urgence », « monoxyde de carbone » et « feu » demeurent opérationnelles.

**Bouton Éclairage :** Bouton sur l'écran d'accueil qui vous permet de commander des lumières ou d'autres dispositifs s'ils ont été programmés par votre installateur.

**Bouton Message :** Un bouton graphique sur l'écran d'accueil qui vous permet d'enregistrer et d'écouter des messages vocaux.

**Clavier :** C'est le dispositif qui vous permet d'utiliser votre système. Il contient des touches graphiques. Ces touches permettent de contrôler l'armement et le désarmement du système et d'exécuter d'autres fonctions décrites précédemment dans ce manuel.

**Code d'utilisateur :** Un code à 4 chiffres qui accorde aux utilisateurs l'accès aux fonctions de base du système. Voir aussi Code maître.

**Code maître :** Un code à 4 chiffres qui accorde aux utilisateurs l'accès à toutes les fonctions du système, y compris la possibilité de programmer d'autres profils d'utilisateurs dans le système. Voir aussi Code d'utilisateur.

**Contournement :** Action de laisser intentionnellement une zone non protégée pendant que le reste du système est armé.

**Écran d'accueil :** L'écran normalement affiché sur le TouchCenter en état d'attente. Le TouchCenter retourne à cet écran si vous appuyez sur le bouton « Accueil » ou si aucune entrée n'est effectuée pendant une période pré-réglée.

**Émulation de console :** Le mode d'émulation de console vous permet d'utiliser une interface TouchCenter de la même façon qu'un clavier régulier. Toutes les commandes indiquées en mode

## ***Glossaire (suite)***

---

d'émulation de console peuvent aussi être exécutées à partir d'un clavier alphanumérique régulier.

**Nuit :** Un mode d'armement pour le système. L'installateur de votre système règle le type d'armement et les zones armées en utilisant ce mode.

**Partition :** Un groupe indépendant de zones qui peuvent être armées et désarmées sans affecter les autres zones ou les autres utilisateurs.

**Zone délai :** Une aire de protection qui comprend une porte utilisée fréquemment pour entrer ou sortir (généralement, la porte avant, la porte arrière ou la porte menant du garage à l'intérieur). La zone délai alloue une période suffisante à un utilisateur autorisé pour entrer ou sortir sans causer d'alarme. Pour connaître la durée des délais d'entrée et de sortie qui ont été programmés dans votre système lors de l'installation, consultez votre installateur. Inscrivez cette information dans les espaces appropriés de la feuille jointe à ce guide.

**Zone Jour/Nuit :** Aire de protection qui, lorsque violée pendant que le système est désarmé (JOUR), provoque une indication de défectuosité et, lorsque violée pendant que le système est armé (NUIT), déclenche une alarme.

**Zone :** Point de protection particulier (p. ex., une porte ou une fenêtre).

### **GARANTIE LIMITÉE D'UN AN**

Honeywell International Inc., par l'entremise de sa division Security & Communications business (« le Vendeur »), 2 Corporate Center Drive, Melville, New York 11747, garantit son équipement de sécurité (« le produit ») contre tout vice de matériel et de fabrication dans des conditions normales d'utilisation et de service pour une période de un an à partir de la date initiale d'achat. L'obligation du Vendeur se limite à la réparation ou au remplacement, à son choix, sans frais pour les pièces, la main-d'œuvre ou le transport de tout produit dont la preuve est faite que les matériaux ou la fabrication sont défectueux dans des conditions normales d'utilisation et de service. Cette garantie ou autres obligations n'engagent pas le Vendeur si le produit est modifié ou mal réparé par qui que ce soit d'autre que le Vendeur. Pour obtenir un service sous garantie pour un appareil défectueux, contactez le professionnel de sécurité qui a installé votre système ou qui en fait l'entretien, ou bien contactez le Vendeur.

Cette garantie limitée d'un (1) an remplace toutes les autres garanties expresses, obligations ou responsabilités. IL N'Y AUCUNE GARANTIE EXPRESSE QUI DÉPASSE L'ÉNONCÉ PRÉSENTÉ. TOUTE AUTRE GARANTIE IMPLICITE OU OBLIGATION, OU TOUT AUTRE ENGAGEMENT PRIS PAR LE VENDEUR EN RAPPORT AVEC CE PRODUIT, Y COMPRIS TOUTE GARANTIE IMPLICITE OU DE QUALITÉ MARCHANDE, OU D'ADAPTATION À DES FINS PARTICULIÈRES OU AUTREMENT SONT LIMITÉS DANS LE TEMPS À UNE PÉRIODE D'UN AN SUIVANT LA DATE DE L'ACHAT INITIAL. TOUTE POURSUITE POUR RUPTURE DE L'UNE OU L'AUTRE DES GARANTIES, Y COMPRIS MAIS SANS S'Y LIMITER, TOUTES GARANTIES IMPLICITES OU DE QUALITÉ MARCHANDE DOIT ÊTRE ENTREPRISE DANS LES 12 MOIS SUIVANT LA DATE DE L'ACHAT INITIAL. EN AUCUN CAS LE VENDEUR NE SERA TENU RESPONSABLE ENVERS QUI QUE CE SOIT DES CONSÉQUENCES OU DOMMAGES ACCIDENTELS, POUR CAUSE DE RUPTURE DE CETTE GARANTIE OU TOUTE AUTRE GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE OU PAR TOUTE AUTRE CAUSE DE RESPONSABILITÉ, MÊME SI LA PERTE OU LE DOMMAGE SONT CAUSÉS PAR LA NÉGLIGENCE OU LA FAUTE DU VENDEUR. Certaines provinces ne permettent pas que la durée des garanties implicites ou l'exclusion des limitations pour accidents ou dommages soient limitées; il est donc possible que les limitations mentionnées ci-dessus ne s'appliquent pas pour vous.

Le Vendeur ne prétend pas que le produit ne peut être déjoué. Il ne prétend pas non plus que le produit empêchera toute blessure ou perte de bien par cambriolage, vol, feu ou autre; ou bien que le produit vous procurera une protection ou un avertissement adéquat dans tout les cas. L'acheteur doit comprendre qu'un système d'alarme bien installé et entretenu ne peut que réduire le risque de cambriolage, de vol et d'incendie. Toutefois ce n'est pas une assurance ou une garantie que ces événements ne se produiront pas ou qu'il n'y aura pas de blessure ou perte de biens dans de tels cas. EN CONSÉQUENCE, LE VENDEUR N'ASSURERA AUCUNE RESPONSABILITÉ POUR BLESSURES, DOMMAGES À LA PROPRIÉTÉ OU AUTRE PERTE, EN SE BASANT SUR LE FAIT QUE LE PRODUIT N'A PAS DONNÉ D'AVERTISSEMENT. TOUTEFOIS, SI LE VENDEUR EST DÉCLARÉ RESPONSABLE, DIRECTEMENT OU INDIRECTEMENT, POUR TOUTE PERTE OU TOUT DOMMAGE D'APRÈS CETTE GARANTIE OU AUTREMENT, SANS ÉGARD À LA CAUSE OU L'ORIGINE, SA RESPONSABILITÉ MAXIMALE NE DEVRA, EN AUCUN CAS, EXCÉDER LE PRIX D'ACHAT DU PRODUIT, CE QUI CONSTITUE LE SEUL ET UNIQUE RECOURS CONTRE LE VENDEUR. Cette garantie vous donne des droits légaux particuliers et vous pouvez aussi avoir d'autres droits qui varient d'une province à l'autre. Aucun ajout ou changement à cette garantie, écrit ou verbal n'est permis.

# **Honeywell**

**10 Whitmore Road  
Woodbridge, ON L4L 7Z4**

© Honeywell International Inc., 2009  
[www.honeywell.com/security/canada](http://www.honeywell.com/security/canada)



**800-04705FRV1 3/10 Rév. A**